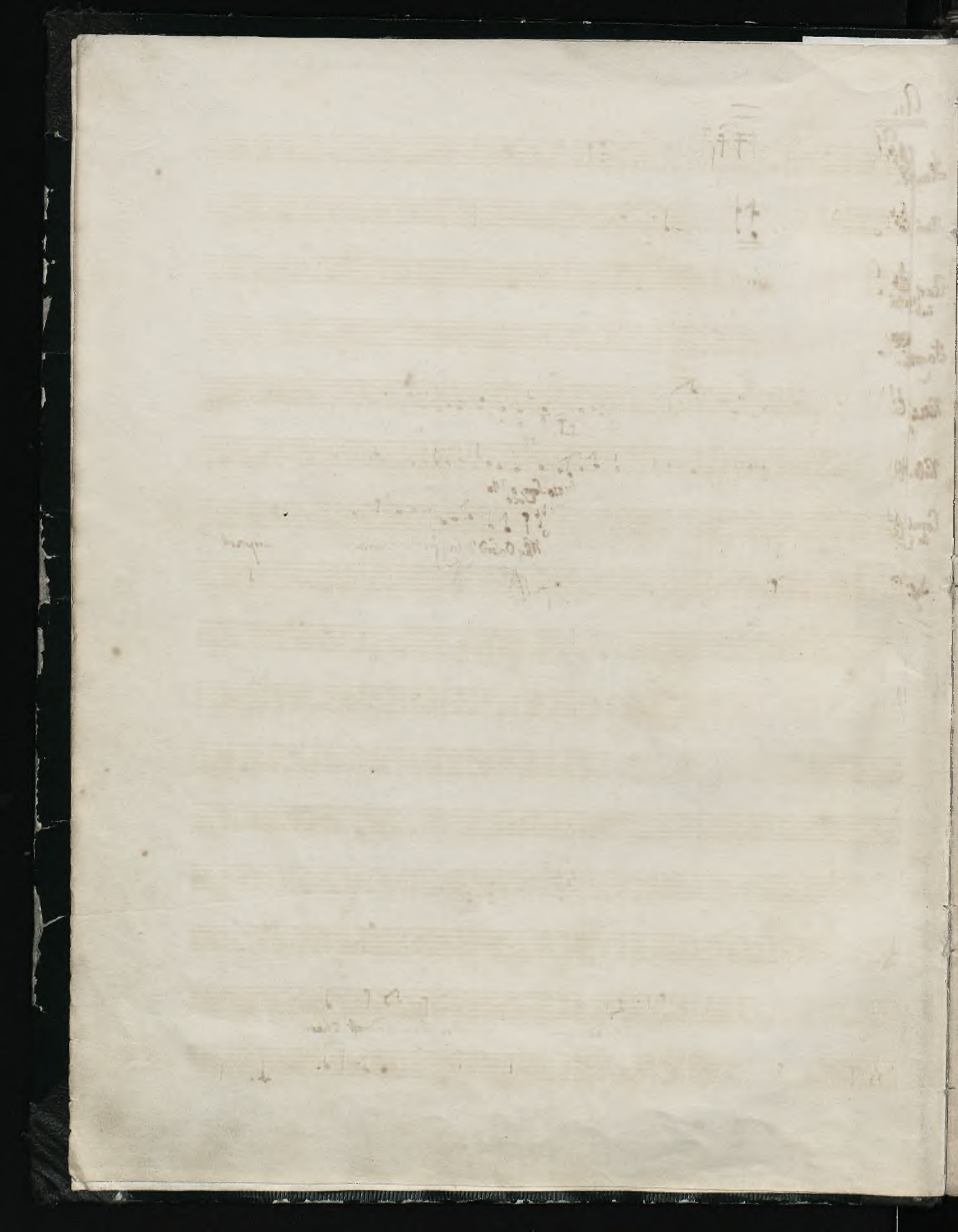
1843.

Anthem in es dur für Chor und Orchester.
Concert-Arie in b dur.
8 vierstimmige Lieder für Sopran, Alt, Tenor und Bass.
2 Lieder mit Begleitung des Piano.
6 Lieder ohne Worte.
die Chöre zur Athalia Clavierauszug.
Capriccio in emoll für Quartett
7 Goudimelsche Psalmmelodien 4stimmig.
Lied zur Feier der Enthüllung der Statue Friedrich August's v. Sachsen.
4stimmig ausgesetztes Herr Gott dich loben wir zur Feier des 1000jährigen Bestehens von Deutschland.
Psalm und Gesänge zur Feier des ersten Weihnachtsfesttages
Psalm und Gesänge zur Feier des Neujahrsfesttags für den Dom zu Berlin



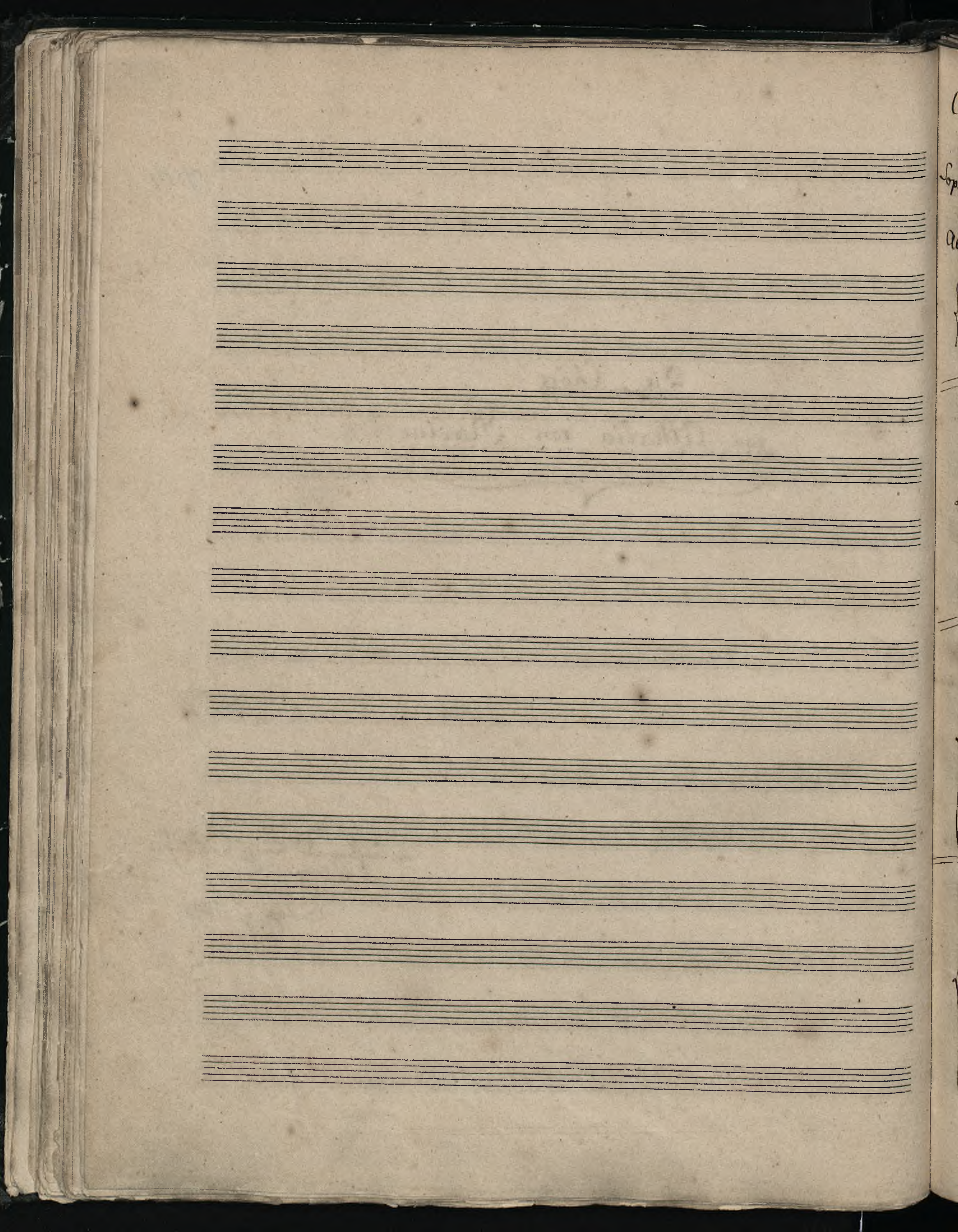
op 74.

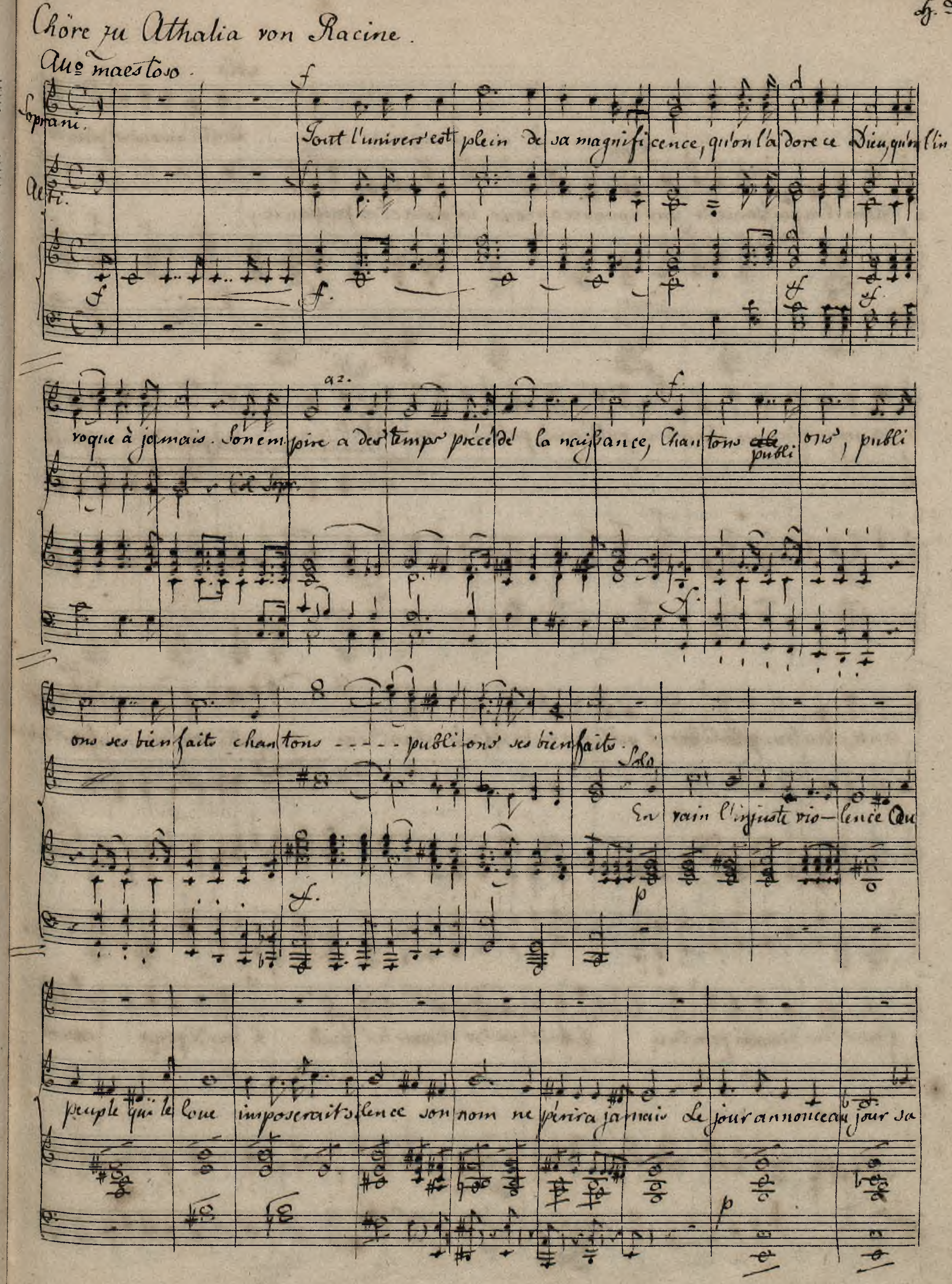
Die Chöre

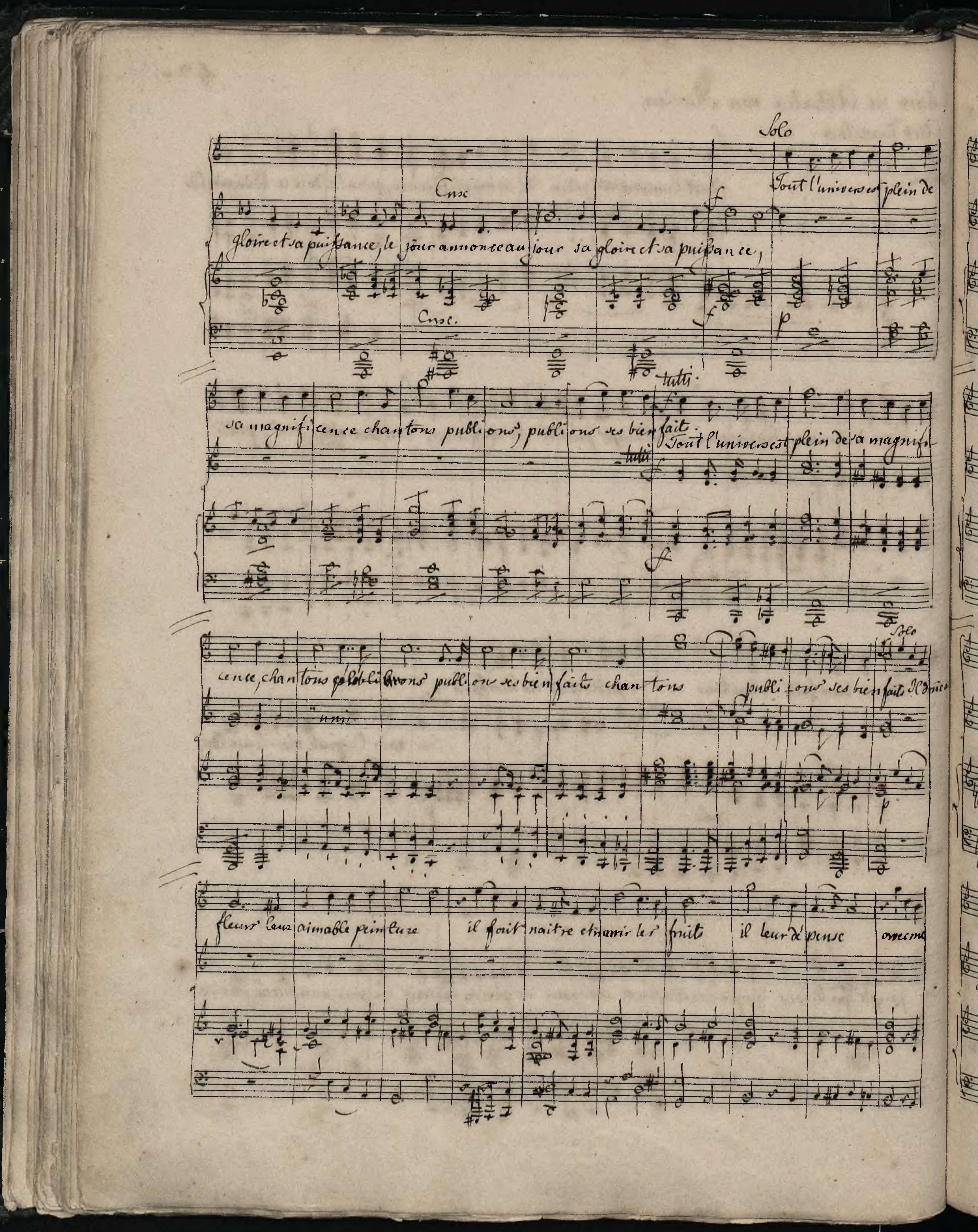
zur Athalia von Racine

im Auftrag des Königs von Preussen
componirt

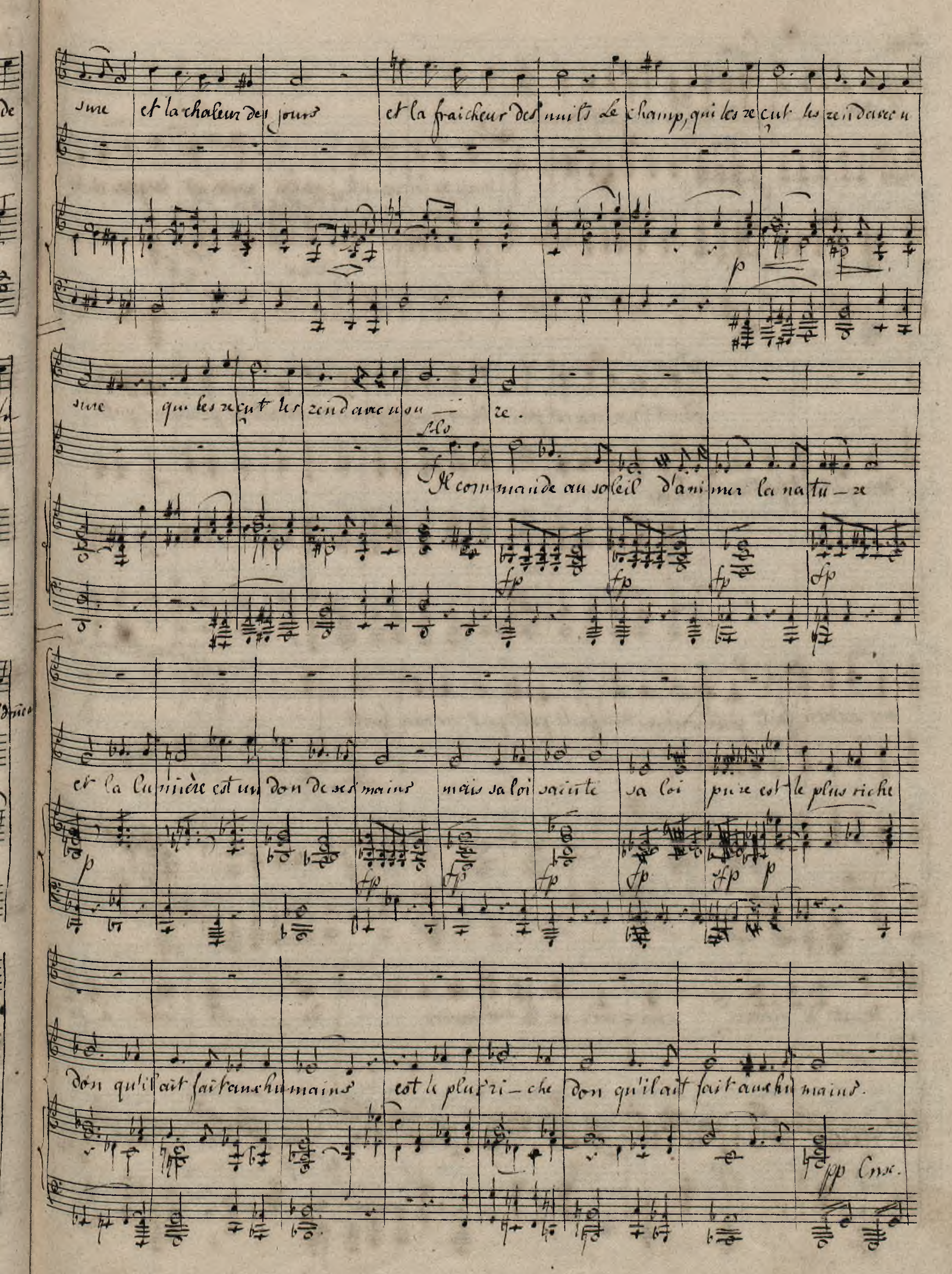
Leipzig 1843.

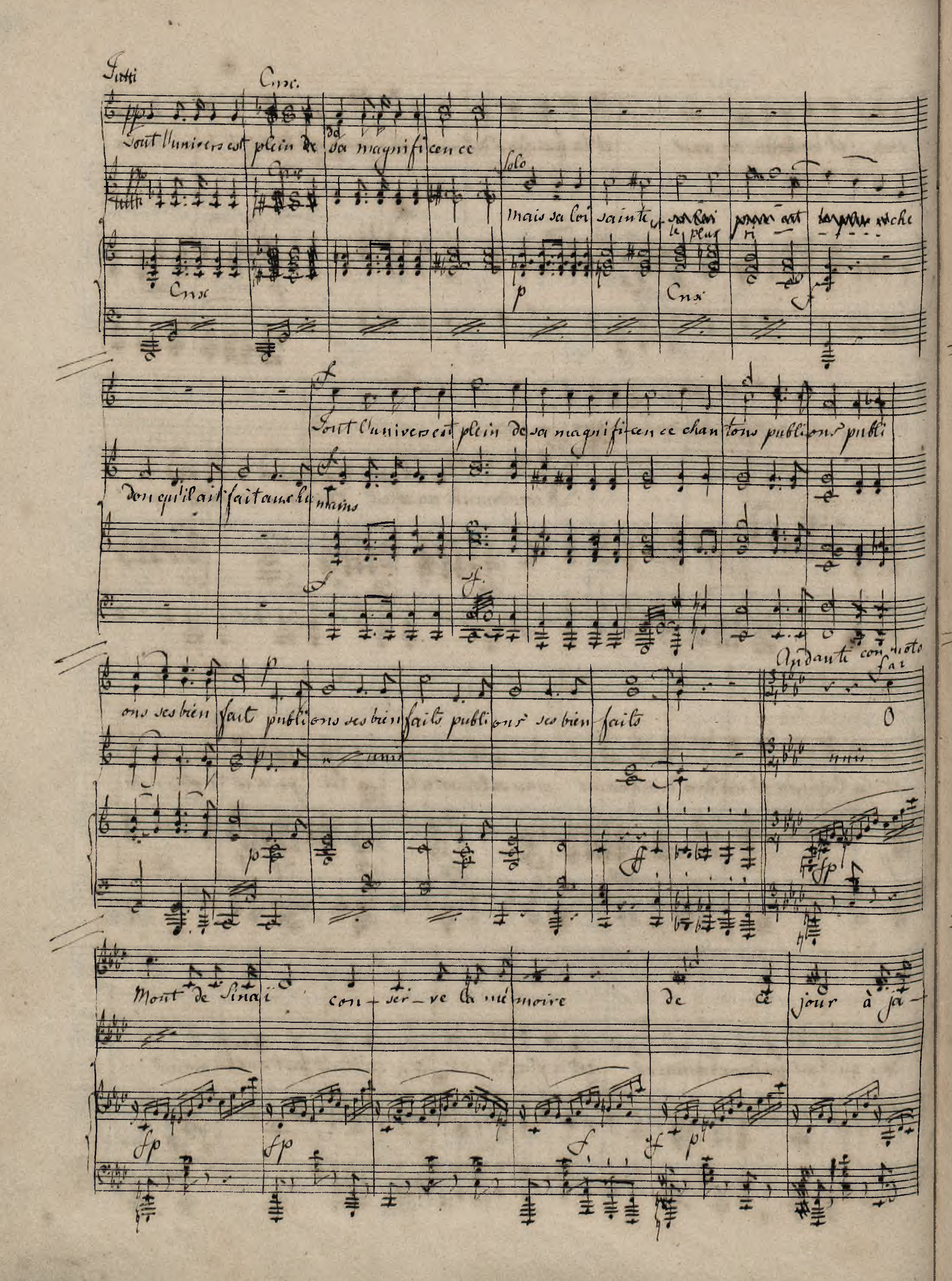



Chöre zu Athalia von Racine.
h. d. m.
119
All° maestoso.
Soprani.
Alti.
Tout l'univers est plein de sa magnificence, qu'on l'adore ce Dieu, qu'on l'invoque à jamais. Son empire a des temps précédé la naissance, Chantons publions, publions ses bienfaits chantons - - - - publions ses bienfaits.
a2.
Col Sopr.
Solo
En vain l'injuste violence Au peuple qui le loue imposerait silence son nom ne périra jamais Le jour annonce au jour sa

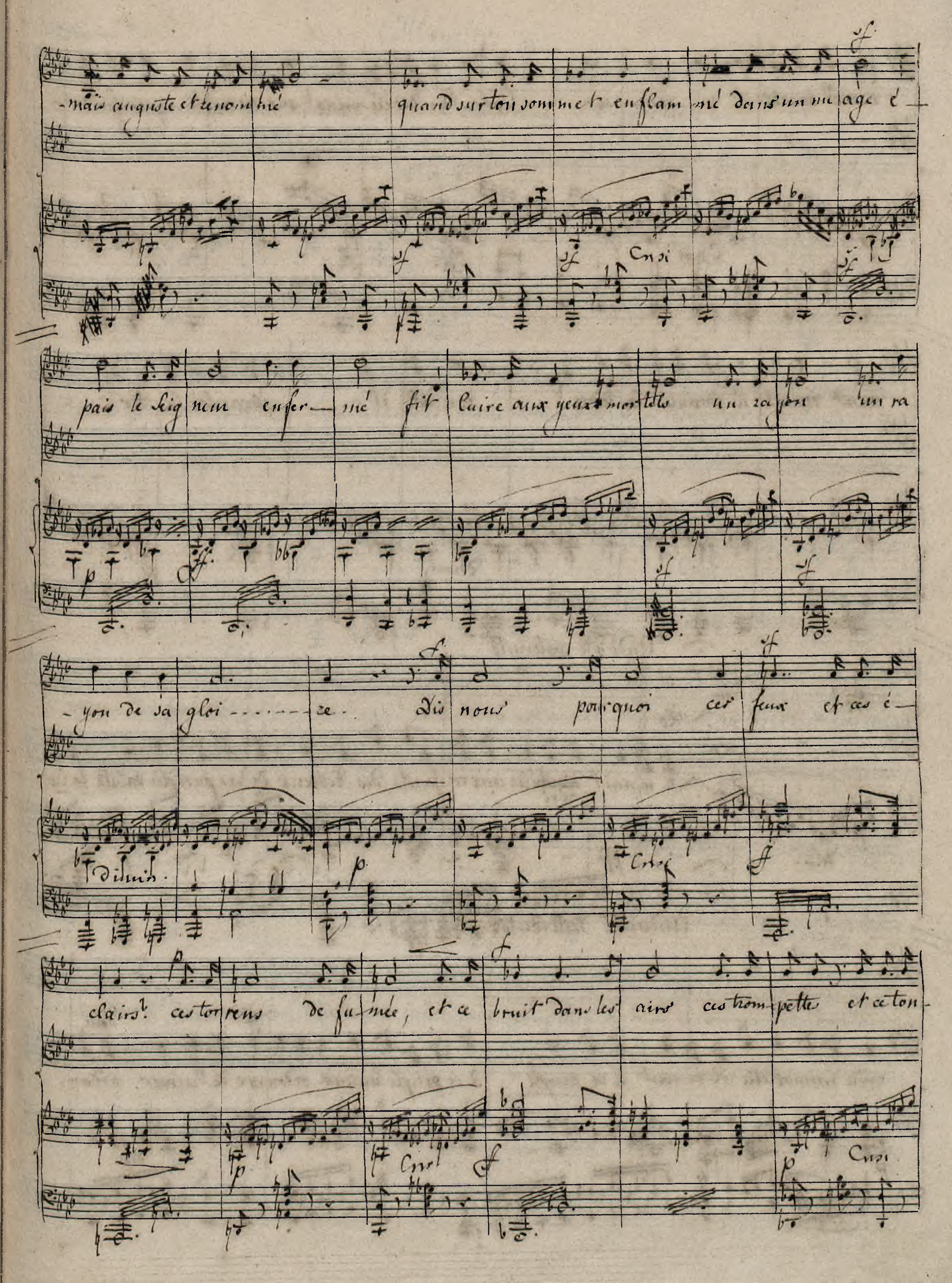


Solo
Tout l'univers est plein de
Cresc
gloire et sa puissance, le jour annonce au jour sa gloire et sa puissance,
Cresc.
f
p
sa magnificence chantons publions, publions ses bienfait.
tutti
Tout l'univers est plein de sa magnifi
cence, chantons célébrons publions ses bienfaits chantons publions ses bienfaits
unis
Solo
fleurs leur aimable peinture il fait naitre et murir les fruits il leur dispense

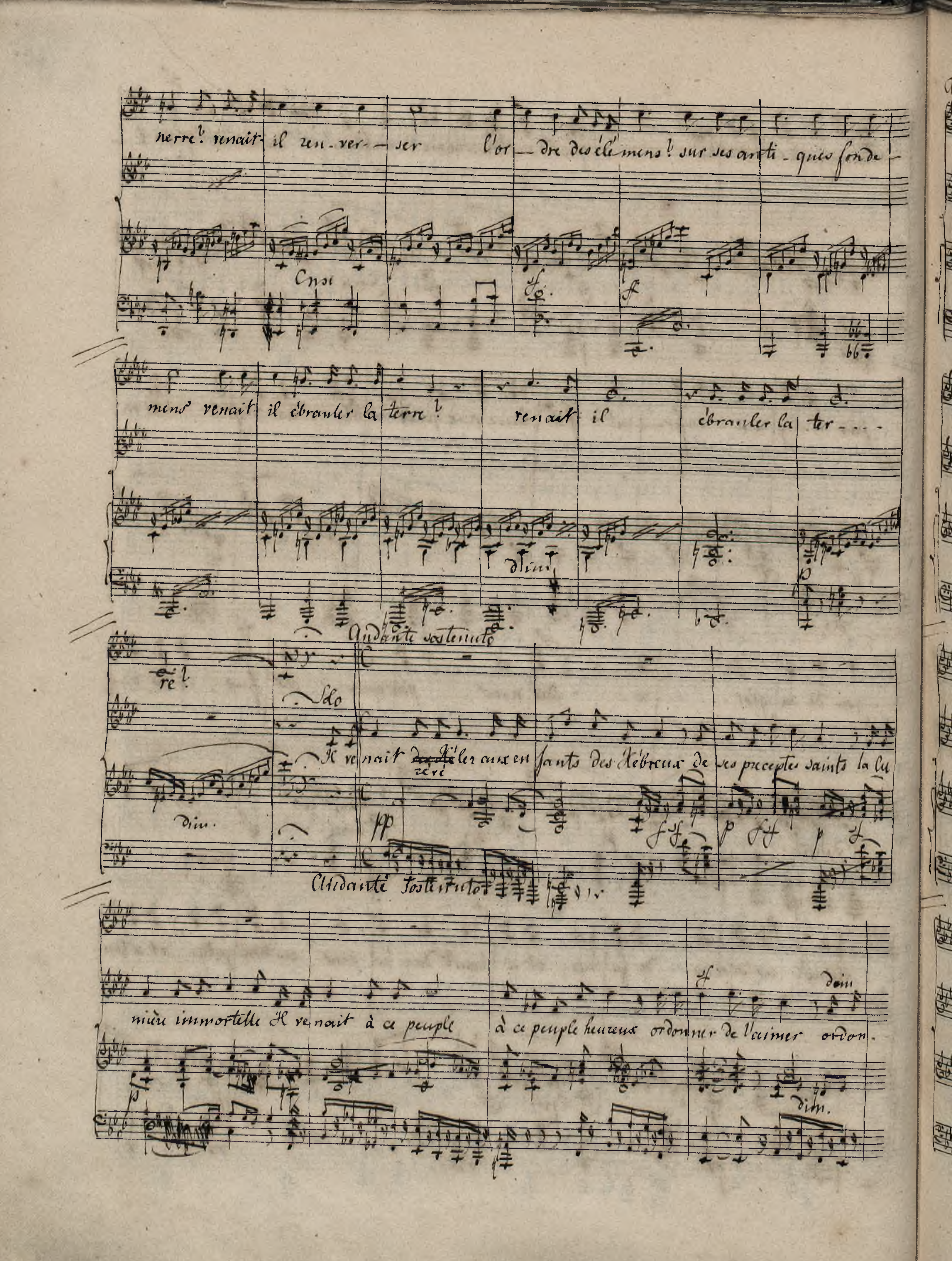

sure et la chaleur des jours et la fraicheur des nuits Le champ, qui les reçut les rend avec u
sure qui les reçut les rend avec u su - re.
Il commande au soleil d'animer la natu - re
et la lumière est un don de ses mains mais sa loi sainte sa loi pure est le plus riche
don qu'il ait fait aux humains est le plus ri - che don qu'il ait fait aux humains.



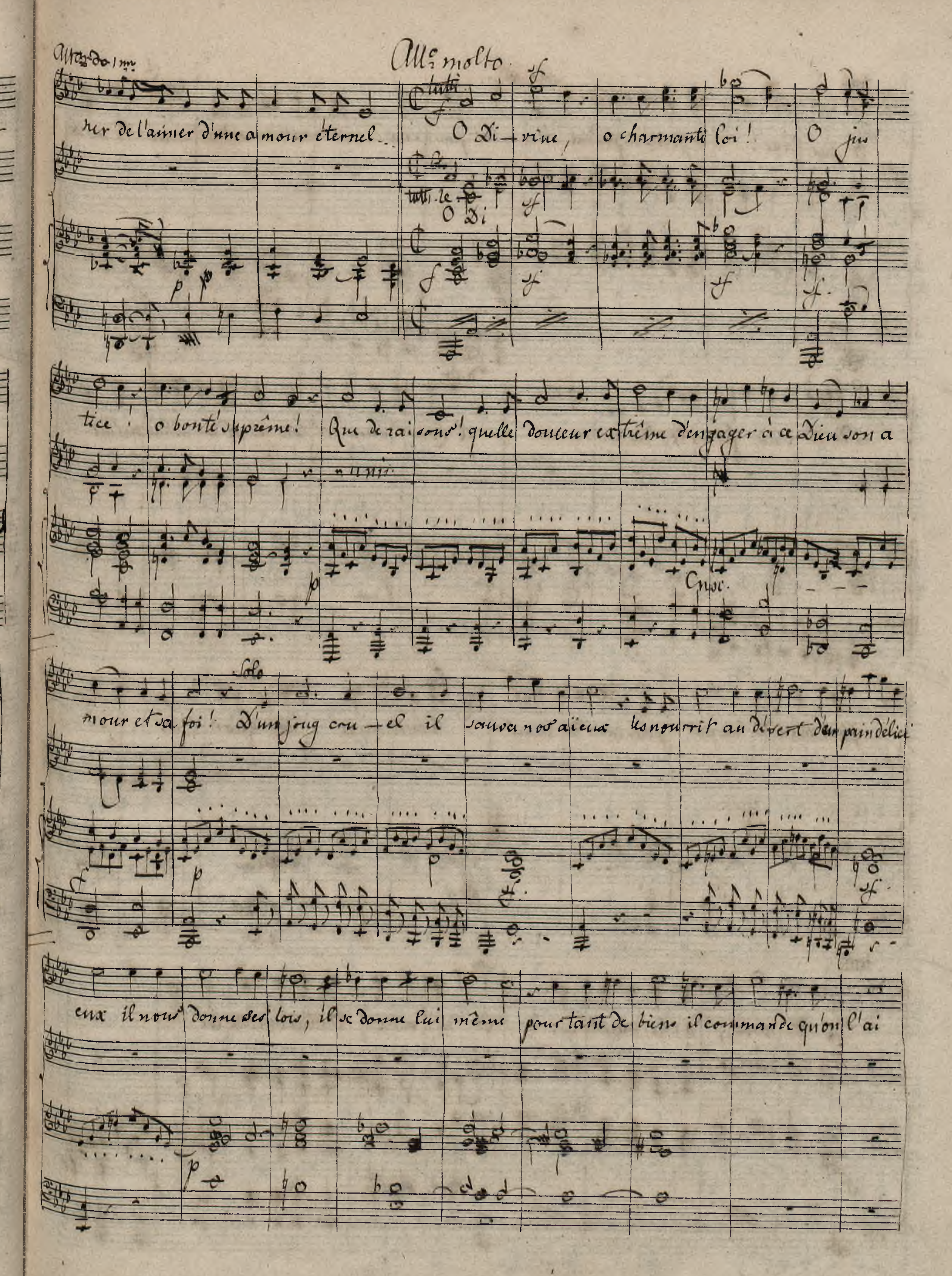
Tutti
Cresc.
Tout l'univers est plein de sa magnifi cen ce
Solo
Mais sa loi sainte
Tout l'univers est plein de sa magnifi cen ce chan tons publi ons publi ons ses bien fait publi ons ses bien faits publi ons ses bien faits
Andante con moto
Mont de Sinaï con - ser - ve la mé moire de ce jour à ja -

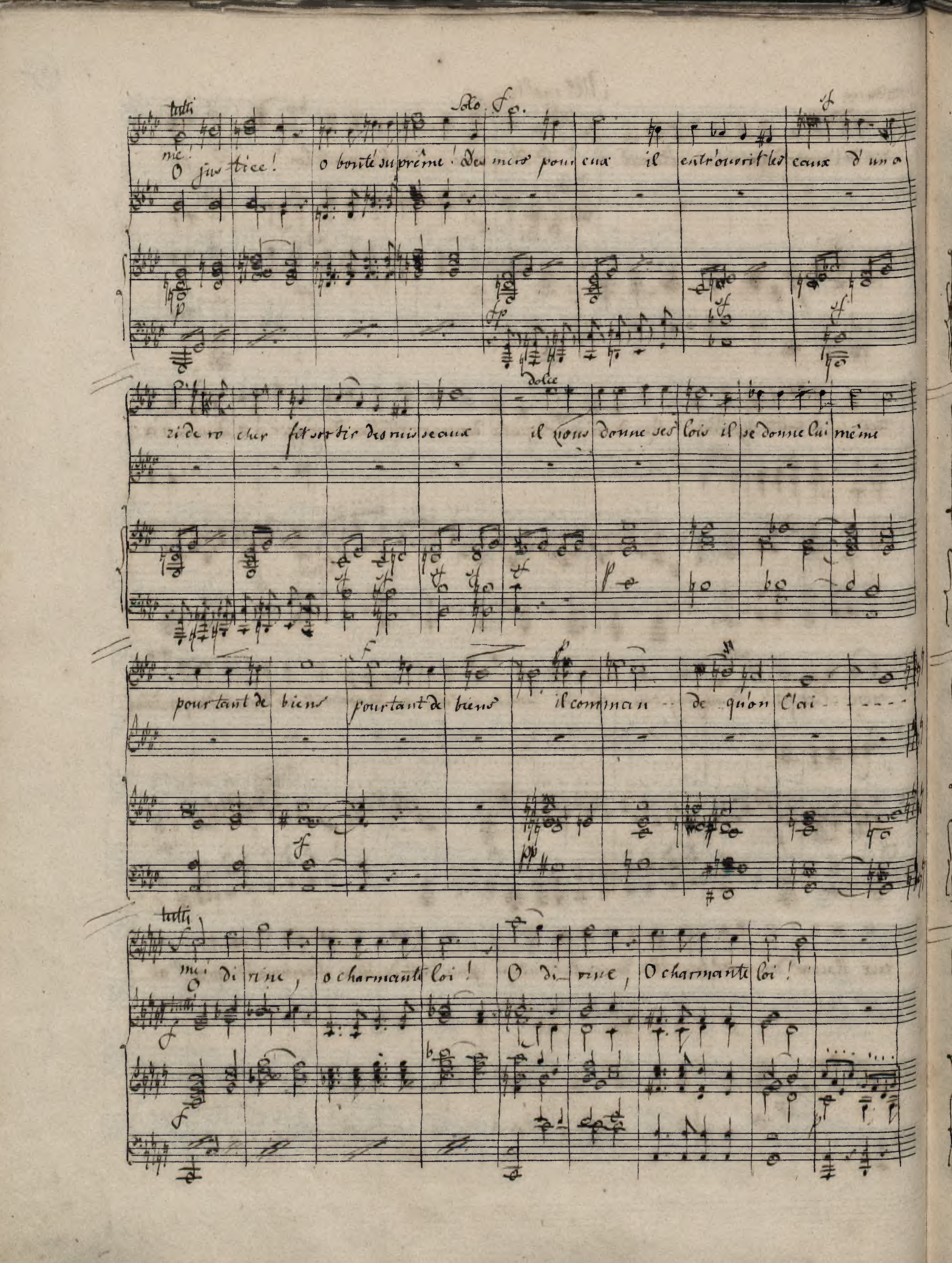


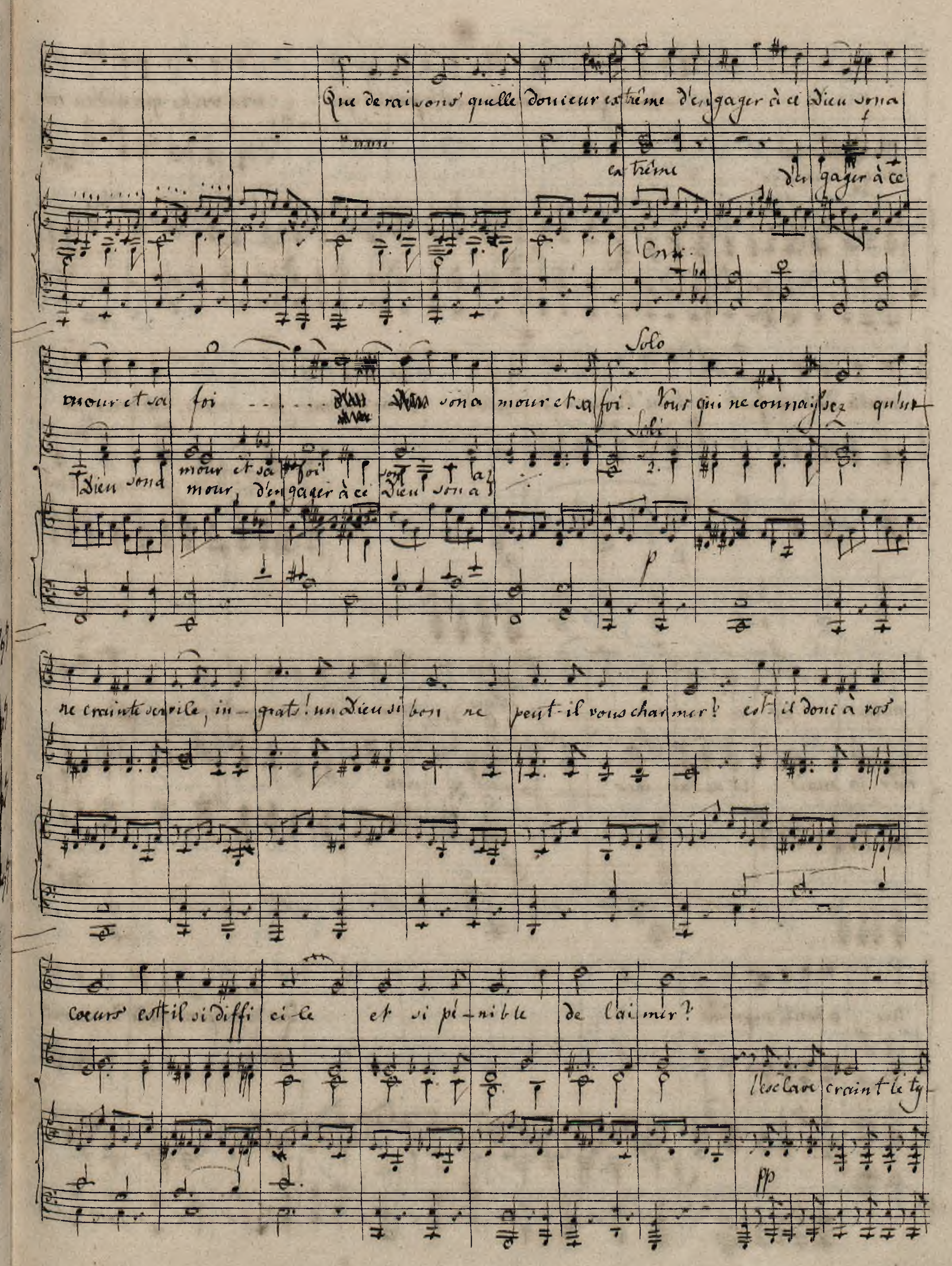
mais auguste et renommée quand sur ton sommet enflammé dans un nuage é-
pais le Seigneur enfermé fit luire aux yeux mortels un rayon un ra-
yon de sa gloi- - - - - re. Dis nous pourquoi ces feux et ces é-
clairs! ces torrens de fumée, et ce bruit dans les airs ces trompettes et ce ton-
Cresc
Dimin.

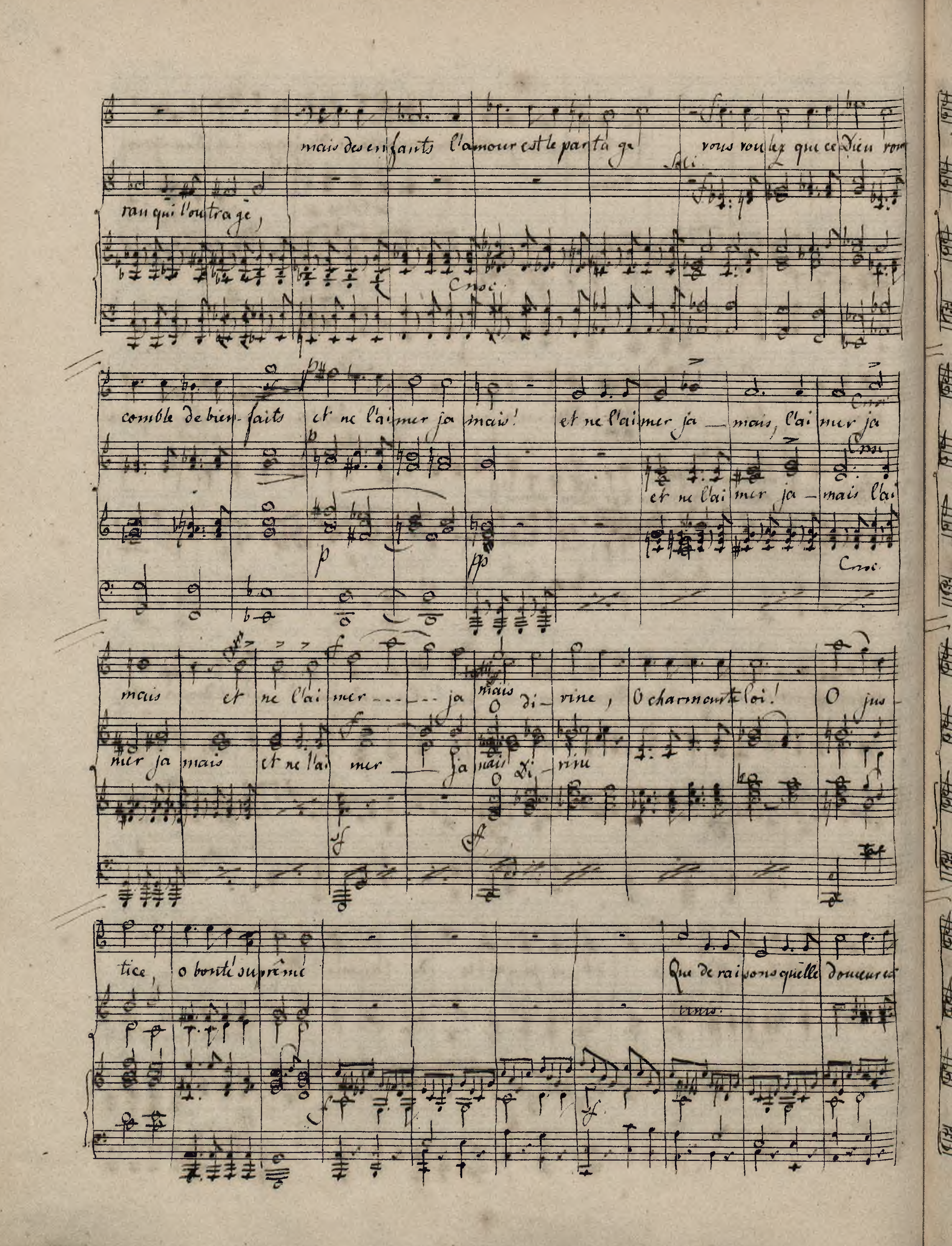


nerre! renait il ren-ver- -ser l'or-dre des élémens! sur ses anti-ques fonde-
Cresc
ff
mens renait il ébranler la terre! renait il ébranler la ter- - -
dim
re!
Andante sostenuto
Solo
Il renait révéler aux enfants des Hébreux de ses préceptes saints la lu
pp
dim.
Andante sostenuto
mière immortelle Il renait à ce peuple à ce peuple heureux ordonner de l'aimer ordon-
p
dim.

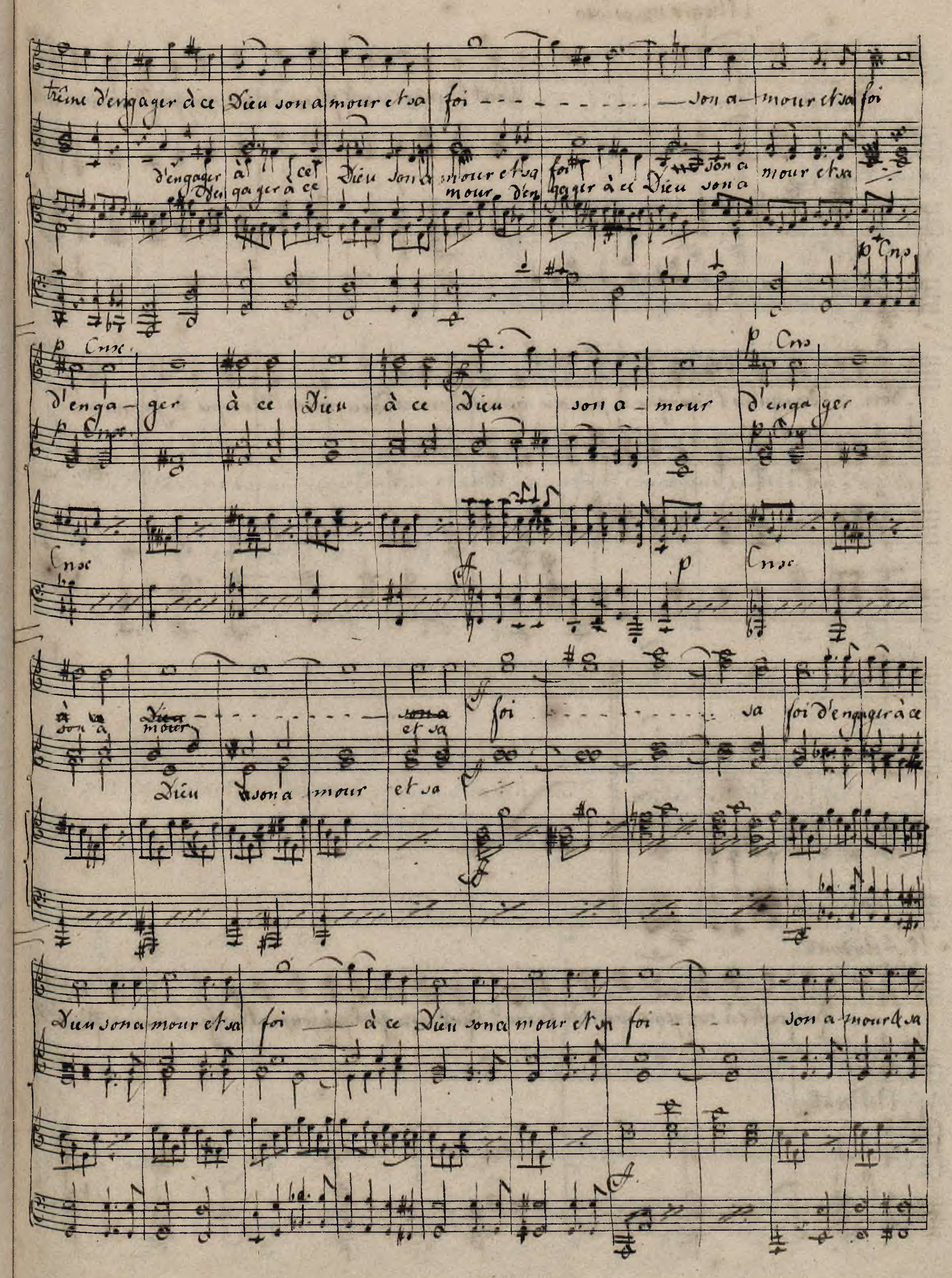

All.° molto
tutti
ner de l'aimer d'une amour éternel.. O Di-vine, o charmante loi! O jus-
tutti le O Di
tice! o bonté suprême! Que de raisons! quelle douceur extrême d'engager à ce Dieu son a-
Cresc.
Solo
mour et sa foi! D'un joug cru-el il sauva nos aïeux les nourrit au désert d'un pain délici-
eux il nous donne des lois, il se donne lui même pour tant de biens il commande qu'on l'ai

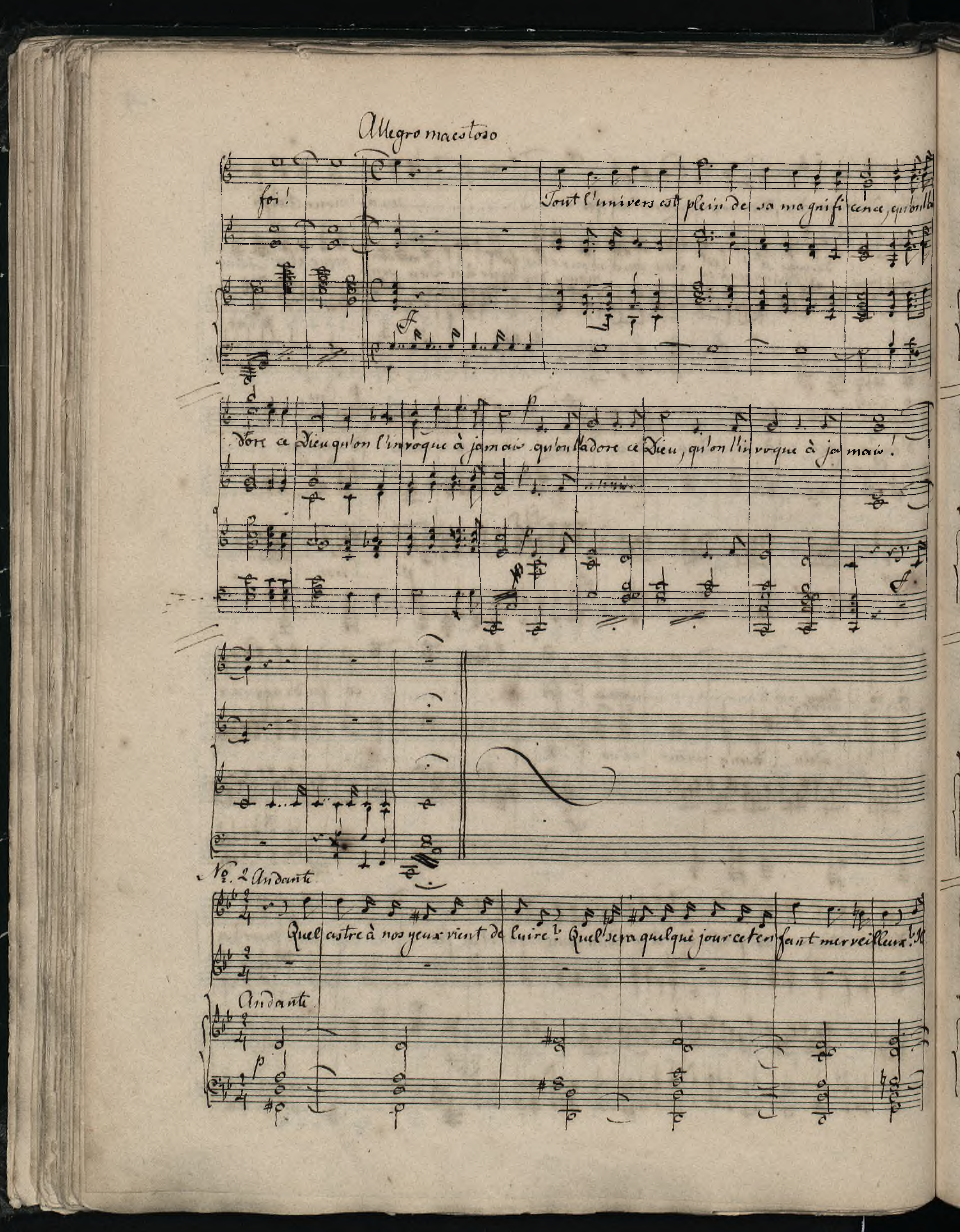

tutti
Solo
mie!
O jus tice! o bonté suprême! Des mers pour eux il entr'ouvrit les eaux d'un a
Dolce
zi de ro cher fit sortir des ruisseaux il vous donne ses lois il se donne lui même
pour tant de biens pour tant de biens il comman de qu'on l'ai-
tutti
mie! O di vine, o charmante loi! O di vine, O charmante loi!

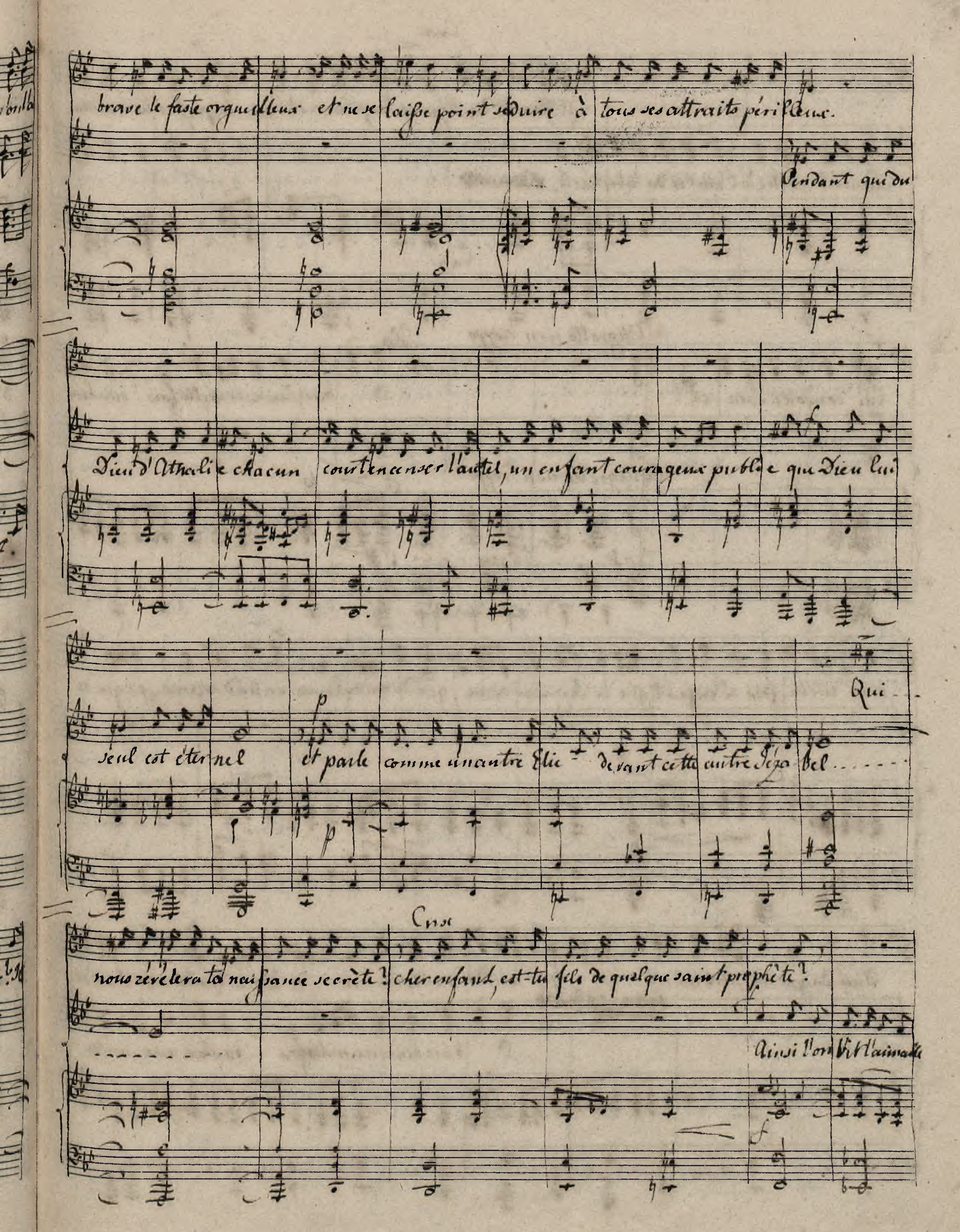

Que de raisons! quelle douceur extrême d'engager à ce Dieu son a
extrême d'engager à ce
mour et sa foi . . . . son a mour et sa foi.
Solo
Vous qui ne connaissez qu'une
Dieu son a mour et sa foi
mour, d'engager à ce Dieu son a
p
ne crainte servile, in- grats! un Dieu si bon ne peut-il vous charmer! est-il donc à vos
coeurs est-il si diffi ci-le et si pé-ni-ble de l'aimer?
l'esclave craint le ty-
pp

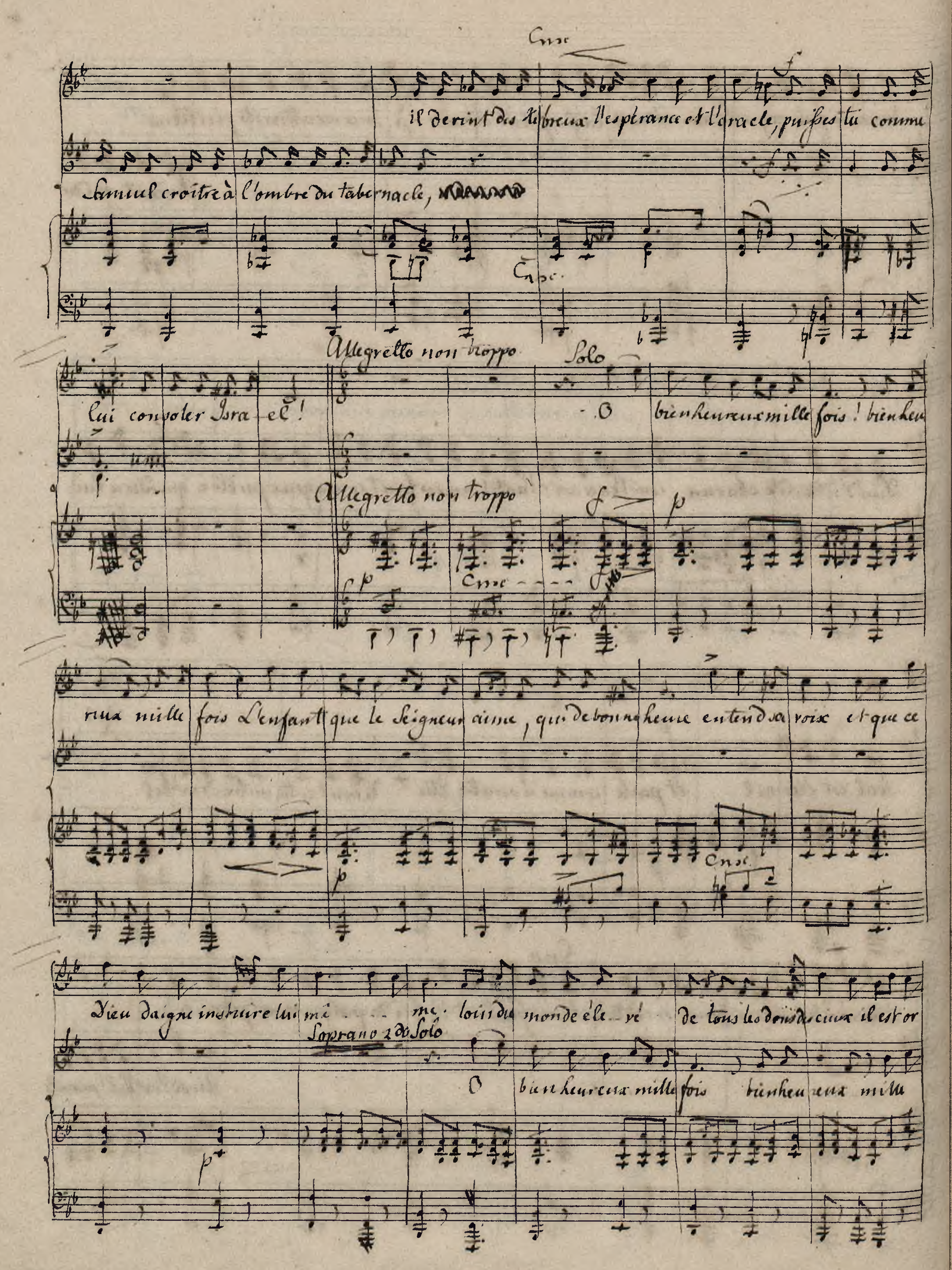


mais des enfants l'amour est le partage
vous voulez que ce Dieu ton
ran qui l'outrage,
Soli
Cresc.
comble de bienfaits et ne l'aimer jamais! et ne l'aimer ja — mais, l'aimer ja
et ne l'aimer ja — mais l'ai
p
pp
mais et ne l'aimer — ja mais O divine, O charmante loi! O jus
mer ja mais et ne l'aimer — ja mais divine
tice, o bonté suprême
Que de raisons quelle douceur et
tous

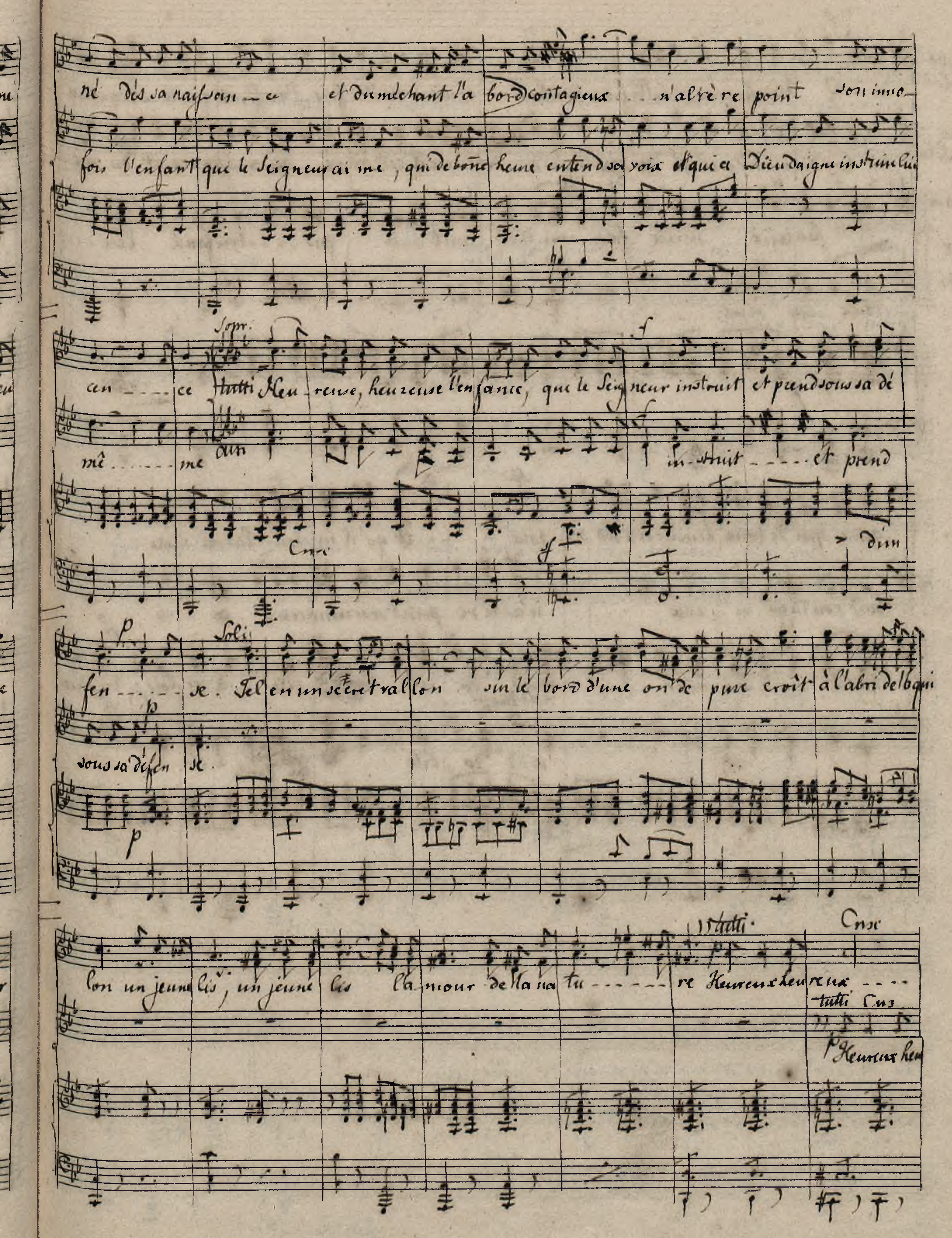

trême d'engager à ce Dieu son amour et sa foi - - - - - - - - son a-mour et sa foi
d'engager à ce Dieu son amour et sa foi
d'engager à ce Dieu son a-mour d'engager
Cres.
à ce Dieu sa foi d'engager à ce
Dieu son a mour et sa
Dieu son amour et sa foi à ce Dieu son amour et sa foi son a-mour et sa

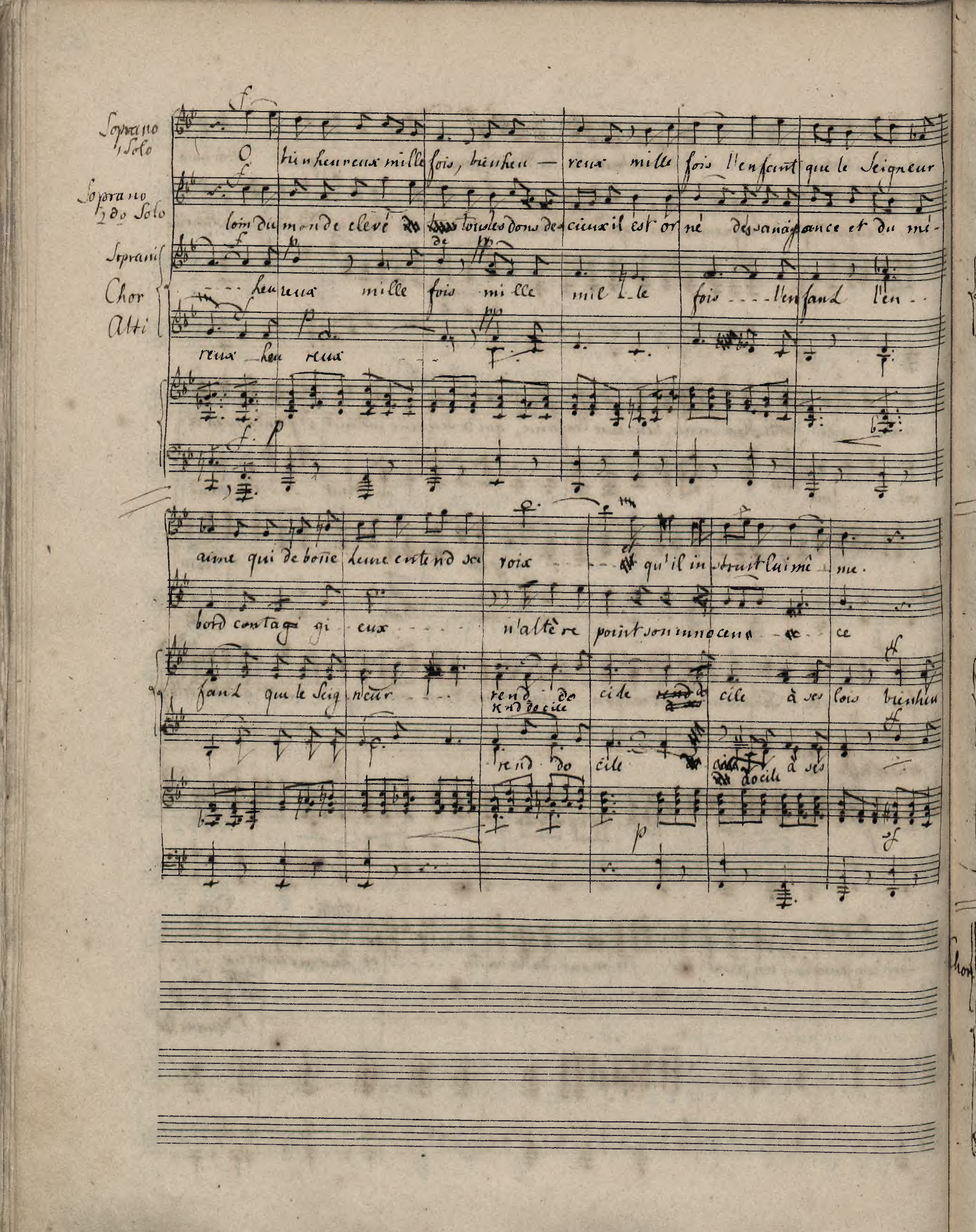

Allegro maestoso
foi!
Tout l'univers est plein de sa magnificence, qu'on l'a
dore ce Dieu qu'on l'invoque à jamais, qu'on l'adore ce Dieu, qu'on l'invoque à jamais!
f
No. 2 Andante
Quel astre à nos yeux vient de luire! Quel sera quelque jour cet enfant merveilleux!
Andante
p

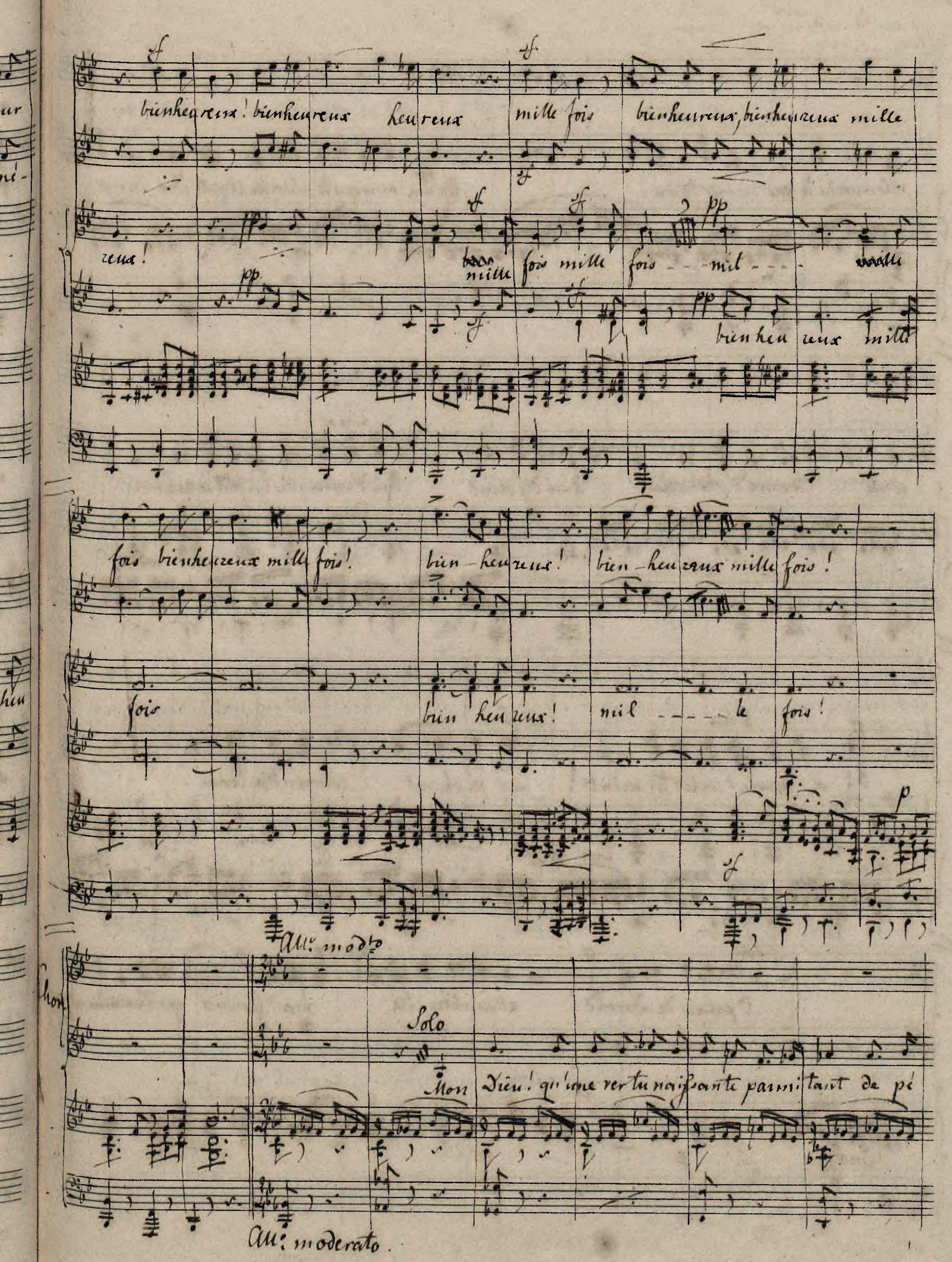

brave le faste orgueilleux et ne se laisse point séduire à tous ses attraits périlleux.
Pendant que du
Dieu d'Athalie chacun court encenser l'autel, un enfant courageux publie que Dieu lui
seul est éternel et parle comme un autre Élie devant cette autre Jézabel
p
Qui
Cresc
nous révélera ta naissance secrète? cher enfant, est-tu fils de quelque saint prophète?
Ainsi l'on vit l'aimable
f

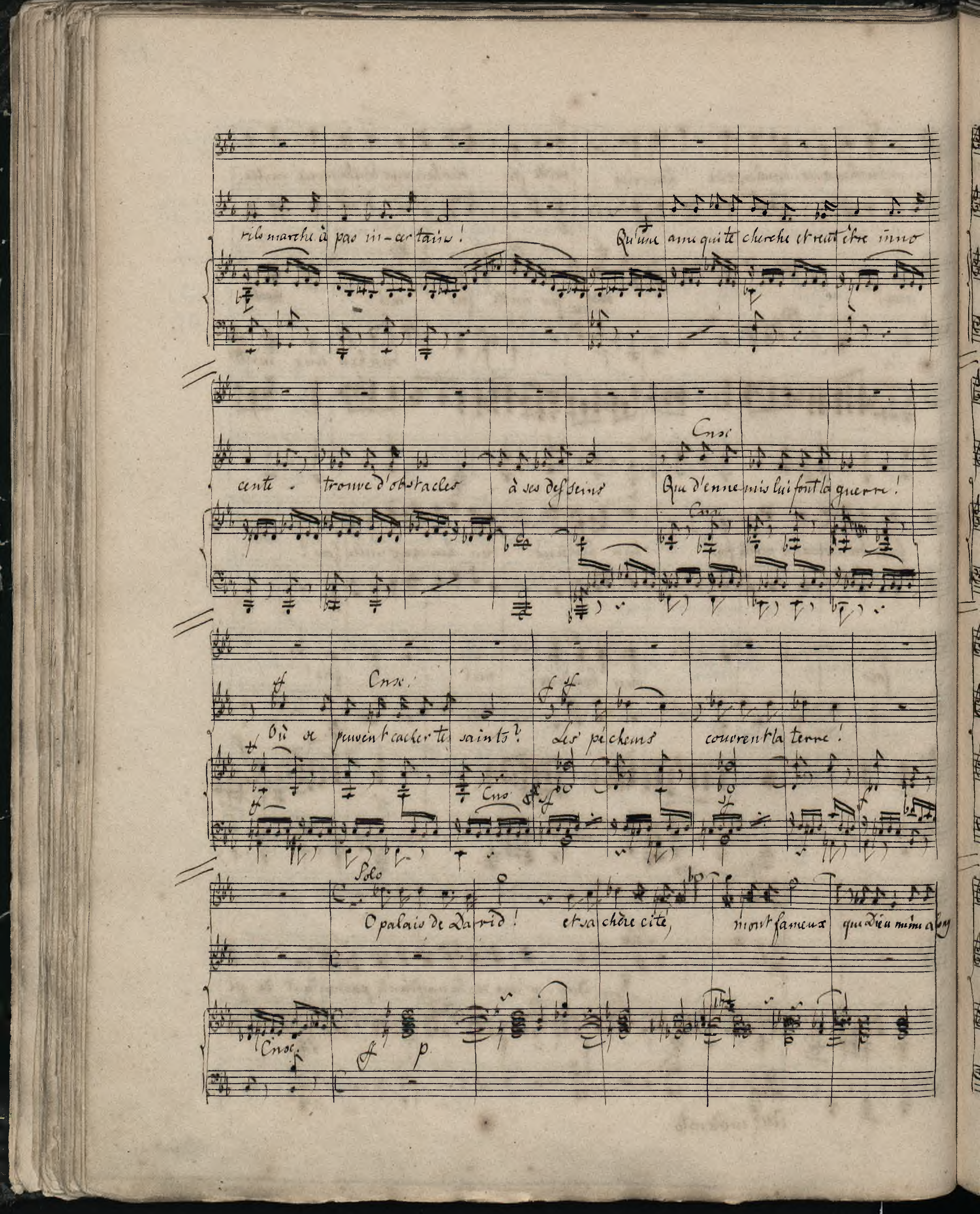


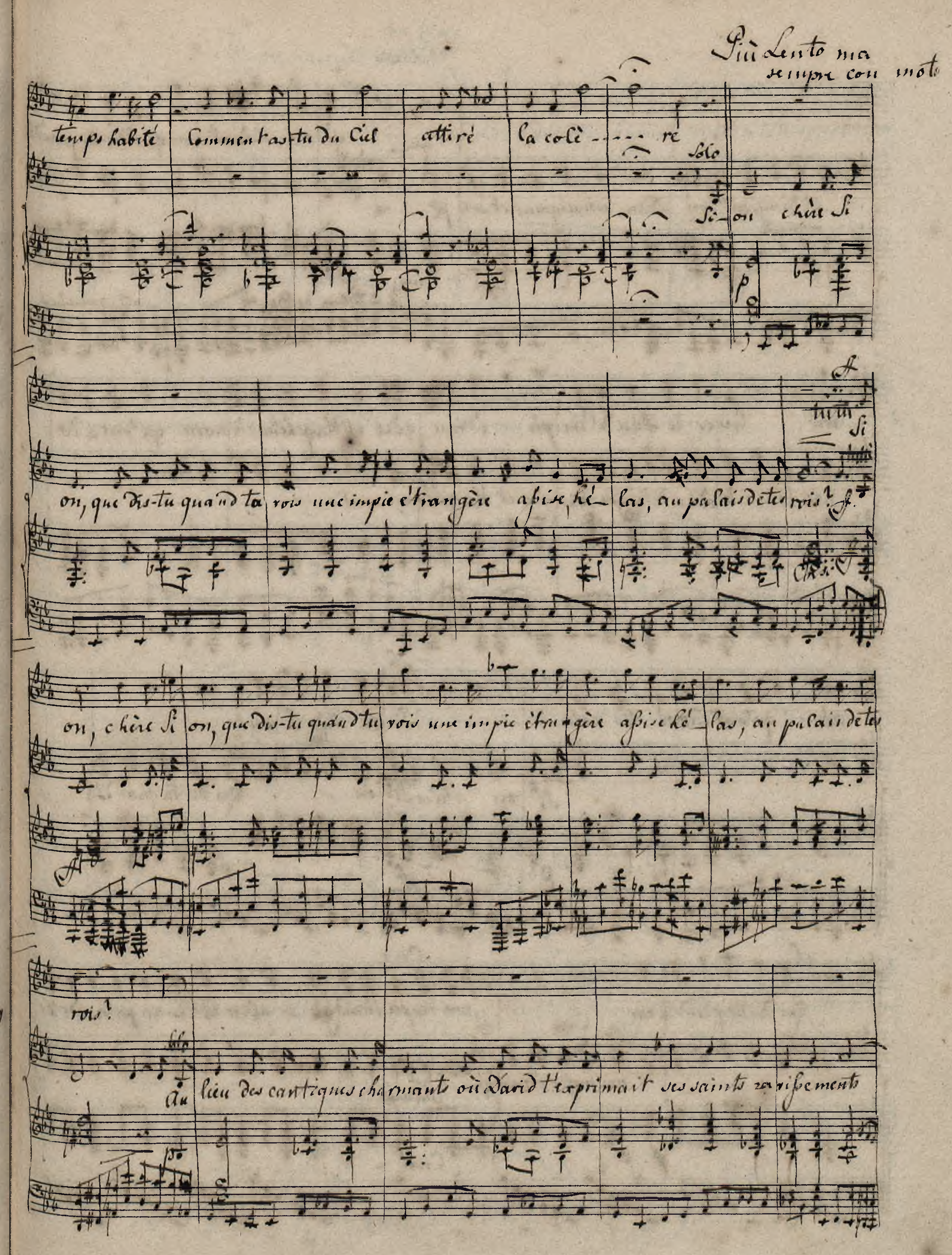
Cresc.
f
il devint des Hebreux l'espérance et l'oracle, puisses tu comme
Samuel croître à l'ombre du tabernacle,
Cresc.
lui consoler Israël!
Allegretto non troppo
Solo
O bienheureux mille fois! bienheu
Allegretto non troppo
f
p
p
Cresc.
reux mille fois L'enfant que le Seigneur aime, qui de bonne heure entend sa voix et que ce
p
Cresc.
Dieu daigne instruire lui mê - - me. loin du monde éle - vé de tous les dons des cieux il est or
Soprano 2do Solo
O bienheureux mille fois bienheureux mille
p

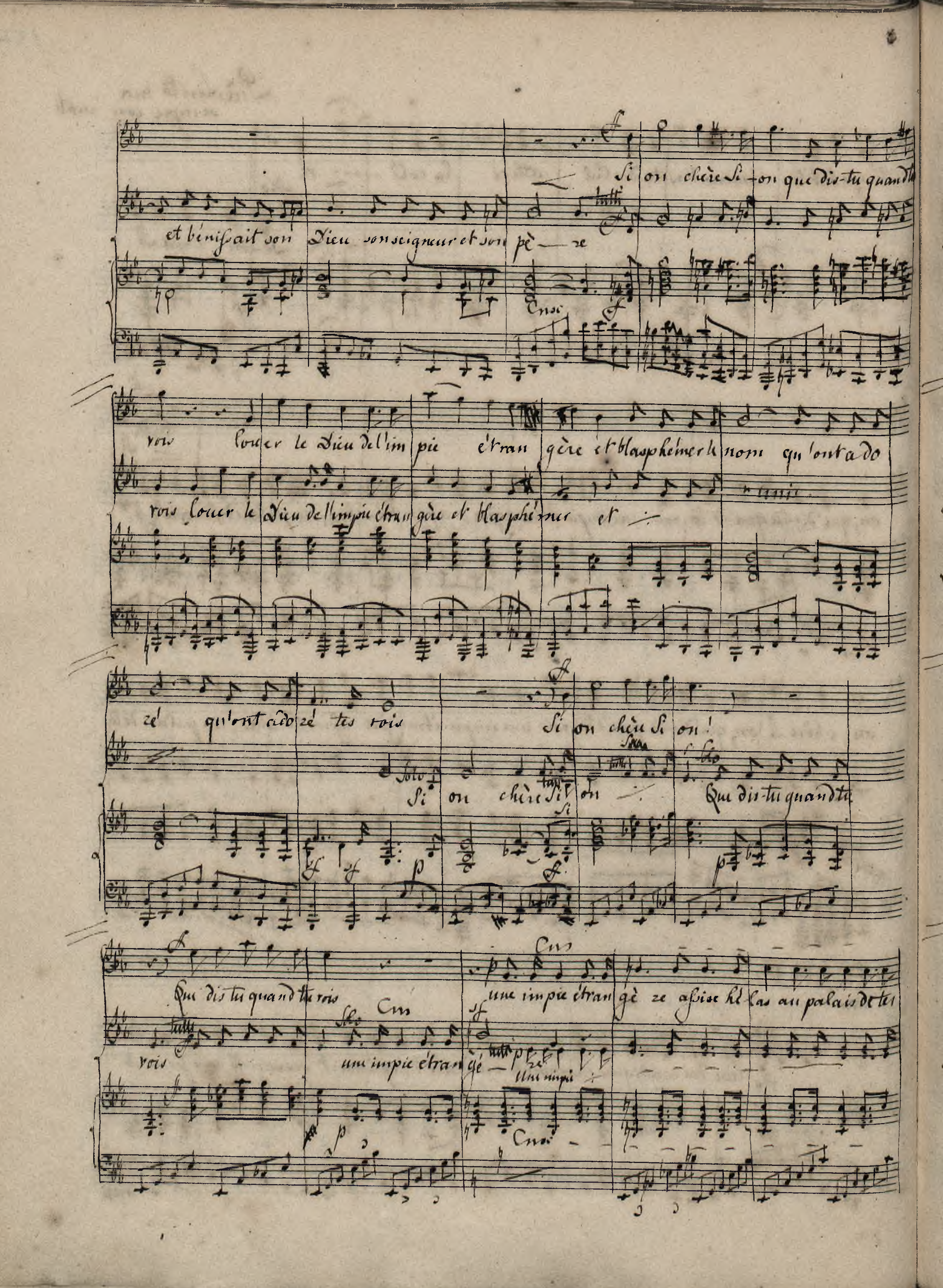

né dès sa naissan - ce et du méchant l'abord contagieux n'altère point son inno-
fois l'enfant que le Seigneur aime, qui de bonne heure entend sa voix et qui ce Dieu daigne instruire lui
Sopr.
cen - - - ce Tutti Heu-reuse, heureuse l'enfance, que le Seigneur instruit et prend sous sa dé
mê - - - - me tutti instruit - - - - et prend
Cres
dim
Soli
fen - - - - se. Tel en un secret vallon sur le bord d'une onde pure croît à l'abri de l'aqui
sous sa défen se.
lon un jeune lis, un jeune lis l'amour de la nature Heureux heureux - - -
Tutti
Cres
tutti Cres
Heureux heu

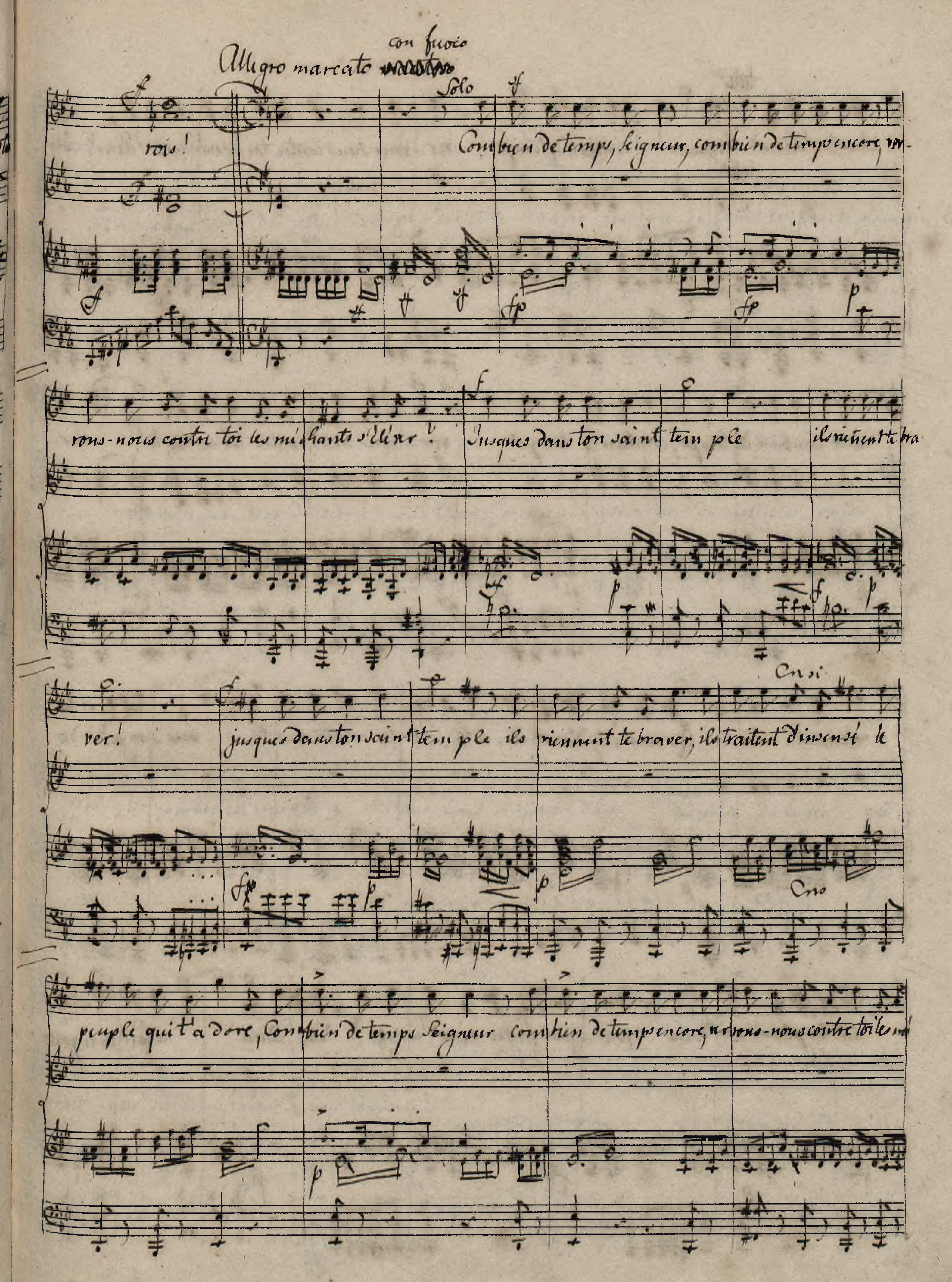

Soprano 1 Solo
O bienheureux mille fois, bienheu — reux mille fois l'enfant que le Seigneur aime qui de bonne heure entend sa voix qu'il instruit lui même.
Soprano 2do Solo
loin du monde elevé toutes dons des cieux il est orné des sa naissance et du mé- bord contagieux n'altère point son innocence
Soprani Chor
heureux mille fois mille mil-le fois l'enfant l'en- fant que le Seigneur rend do cile cile à ses lois bienheu
Alti
reux heu reux rend do cile docile à ses

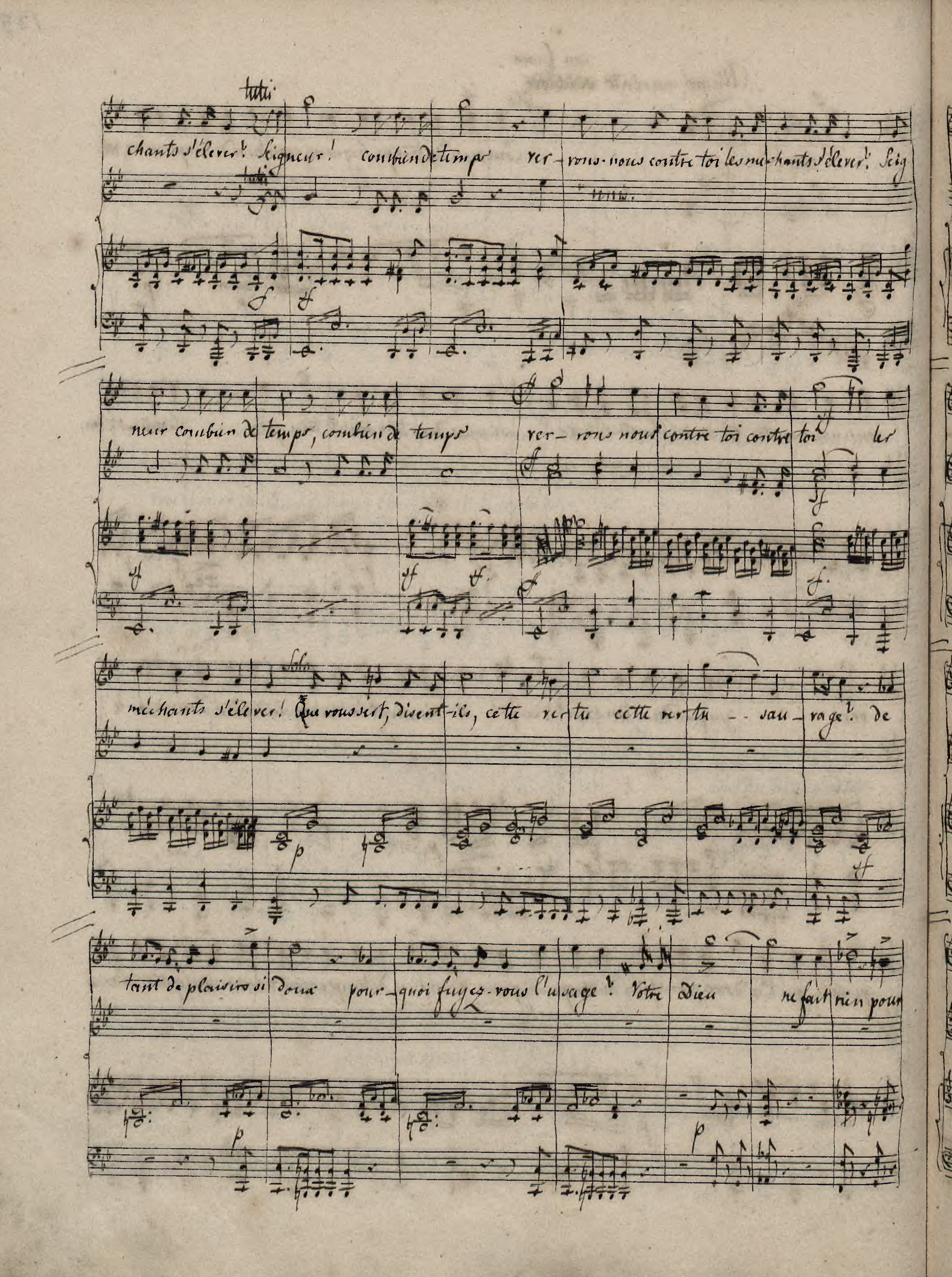

bienheureux! bienheureux heureux mille fois bienheureux, bienheureux mille
reux! mille fois mille fois --- mil --- mille
bien heu reux mille
fois bienheureux mille fois! bien-heureux! bien-heureux mille fois!
fois bien heureux! mil ---- le fois!
Allo. modto.
Chor
Solo
Mon Dieu! qu'une vertu naissante parmi tant de pé
Allo: moderato.

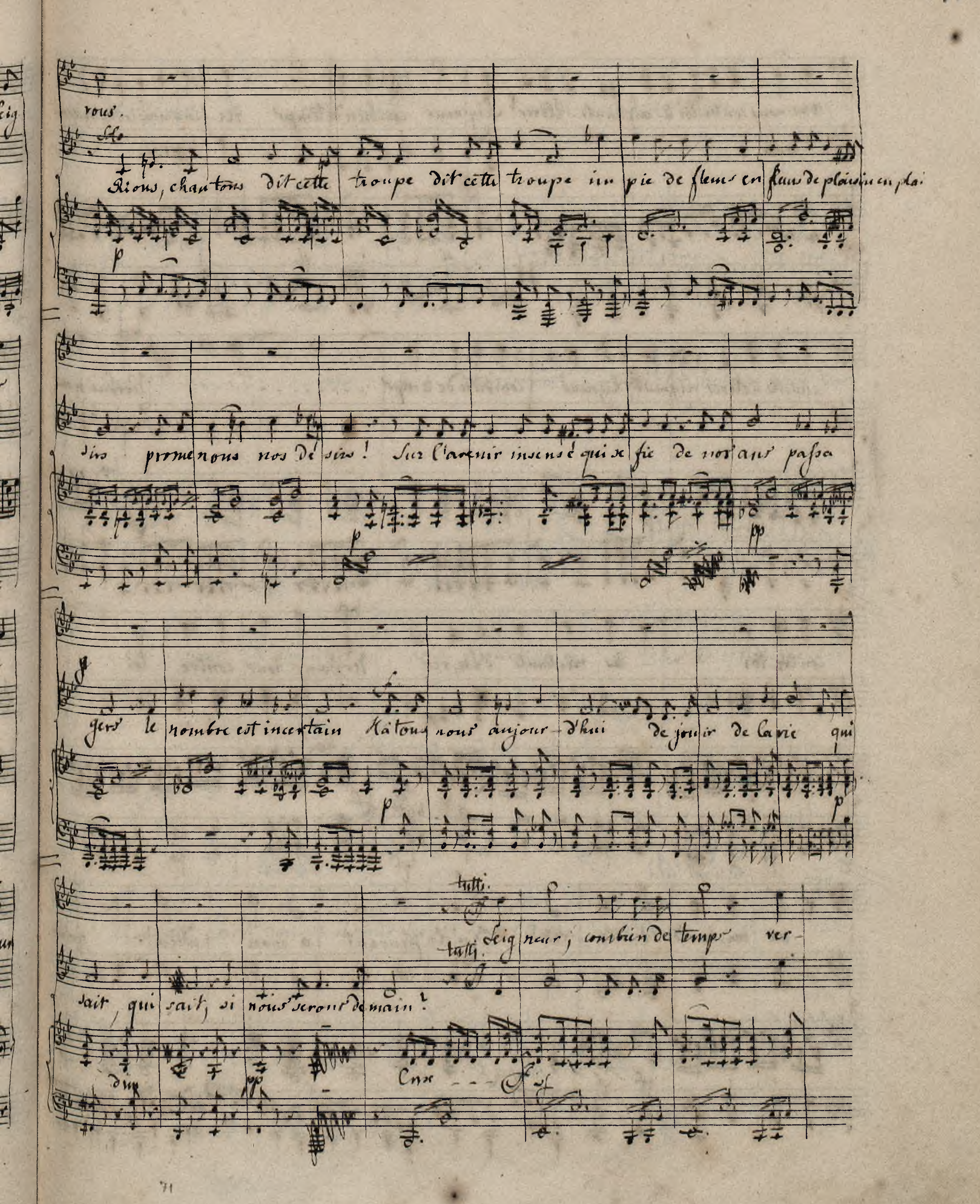

rils marche à pas in-certains! Qu'une ame quite cherche et veut être inno
cente trouve d'obstacles à ses desseins Que d'ennemis lui font la guerre!
Où se peuvent cacher les saints? Les pécheurs couvrent la terre!
Solo
O palais de David! et sa chère cité, mont fameux que Dieu même a long

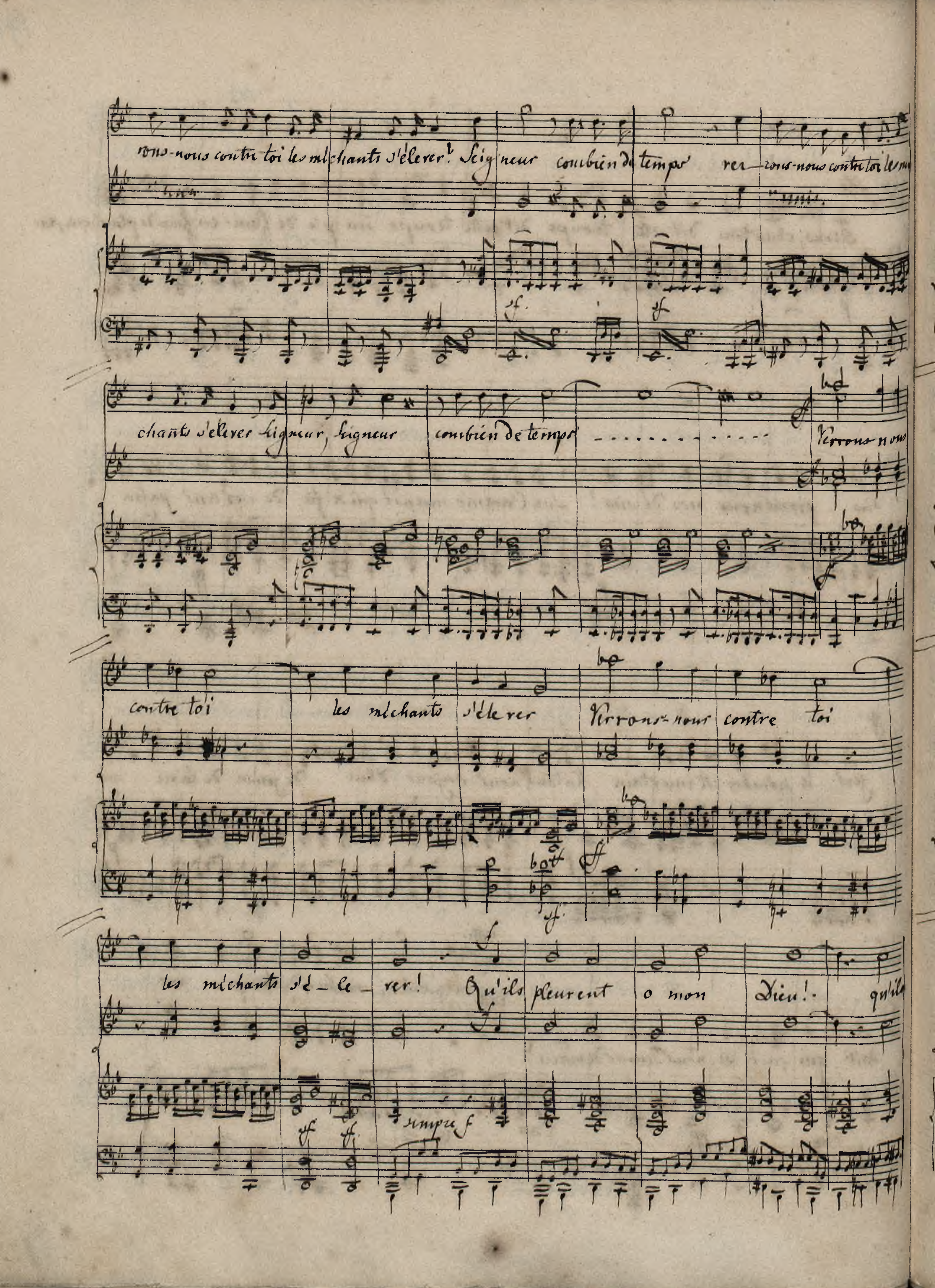

Più Lento ma sempre con moto
temps habité Comment as-tu du Ciel attiré la colè - - - re
Solo
Si-on chère Si
tutti
on, que dis-tu quand tu vois une impie étrangère assise, hé-las, au palais de tes rois?
on, chère Si on, que dis-tu quand tu vois une impie étrangère assise hé-las, au palais de tes
rois!
Au lieu des cantiques charmants où David t'exprimait ses saints ravissements

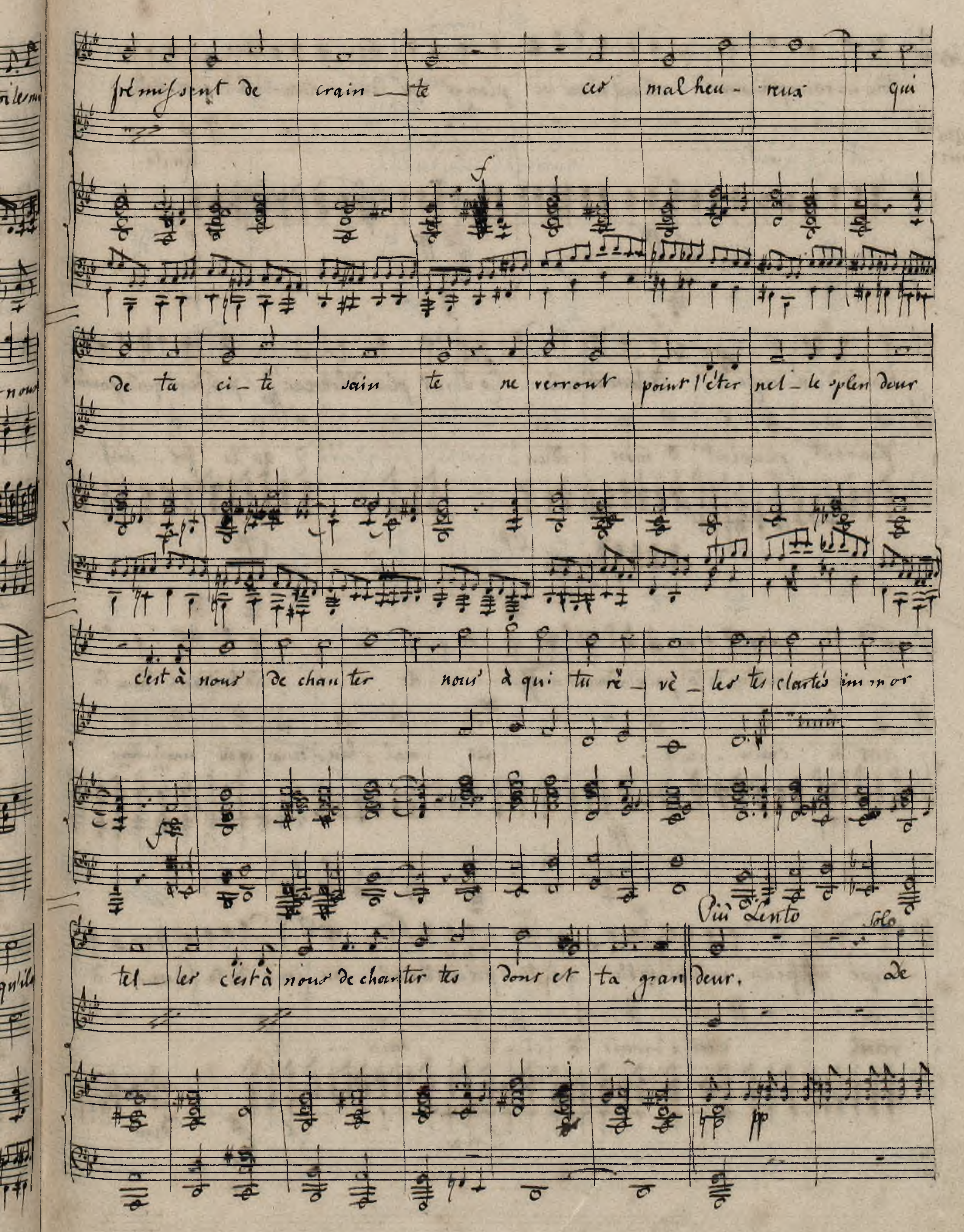

Si on chère Si on que dis-tu quand tu
et bénissait son Dieu son seigneur et son père
vois louer le Dieu de l'impie étrangère et blasphémer le nom qu'ont ado
vois louer le Dieu de l'impie étrangère et blasphémer et
zé qu'ont adoré tes rois
Si on chère Si on!
Si on chère Si on
Que dis-tu quand tu
Que dis-tu quand tu vois
une impie étrangère assise hélas au palais de tes
vois
une impie étrangère
Une impie

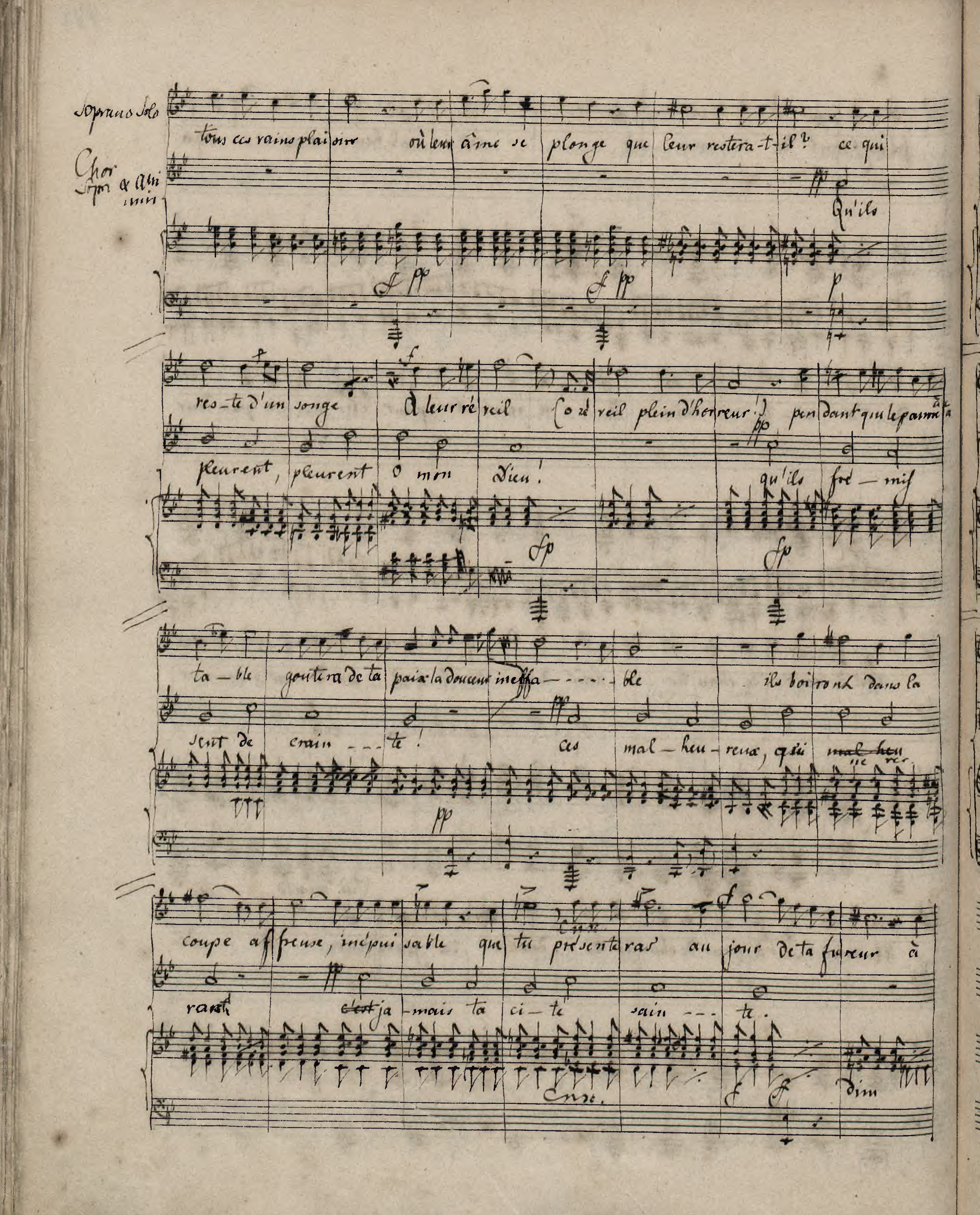

con fuoco
Allegro marcato
Solo
rois!
Combien de temps, Seigneur, combien de temps encore,
rons-nous contre toi les méchants s'élever!
Jusques dans ton saint temple ils viennent te bra-
ver!
jusques dans ton saint temple ils viennent te braver, ils traitent d'insensé le
peuple qui t'adore, Combien de temps Seigneur combien de temps encore,
rons-nous contre toi les mé
Cresc
Cres

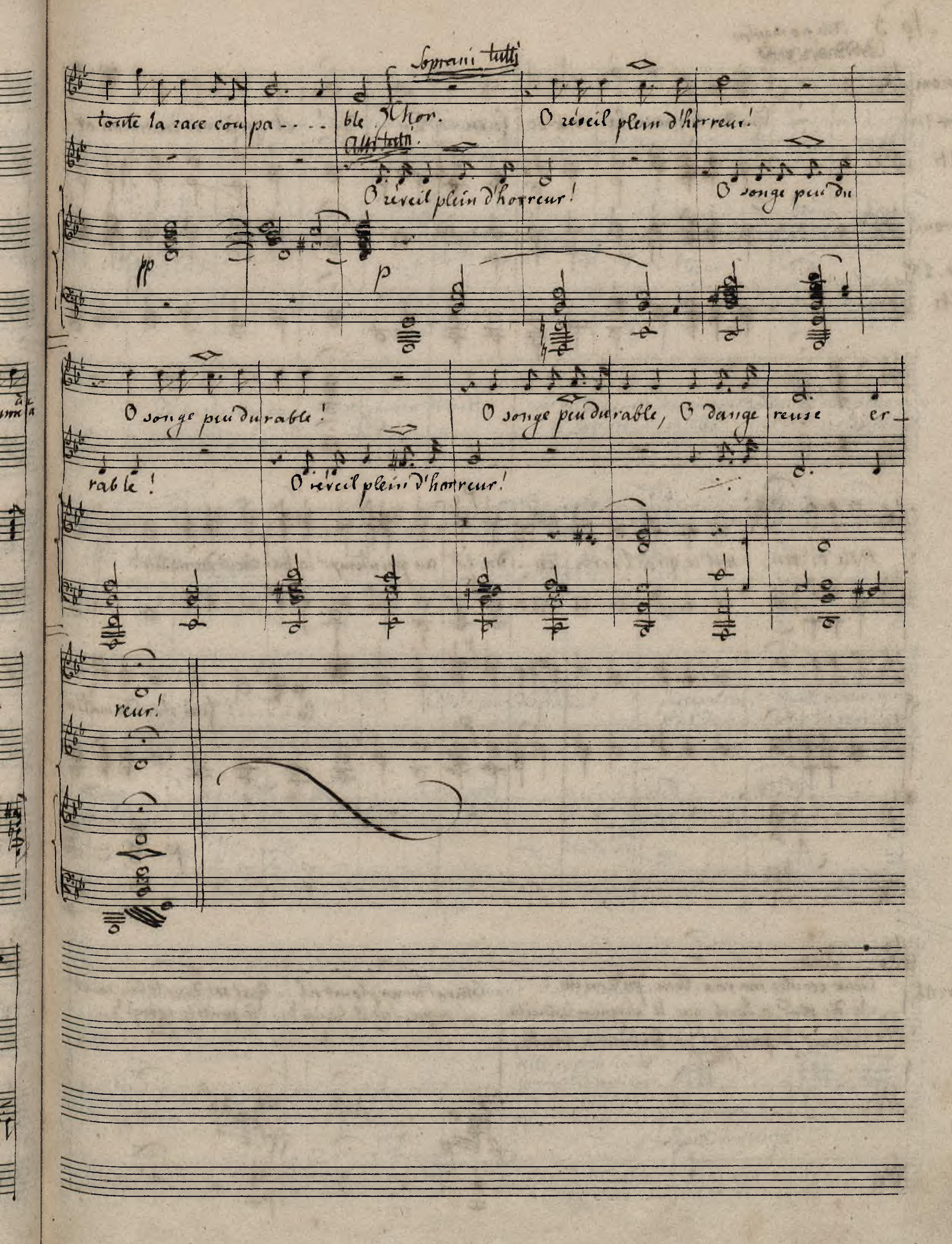

tutti
chants s'élever! Seigneur! combien de temps ver- rons-nous contre toi les méchants s'élever! Seig
tutti
neur combien de temps, combien de temps ver- rons nous contre toi contre toi les
méchants s'élever! Solo Que vous sert, disent-ils, cette vertu cette vertu - - sau- vage! de
tant de plaisirs si doux pour- quoi fuyez-vous l'usage! Votre Dieu ne fait rien pour
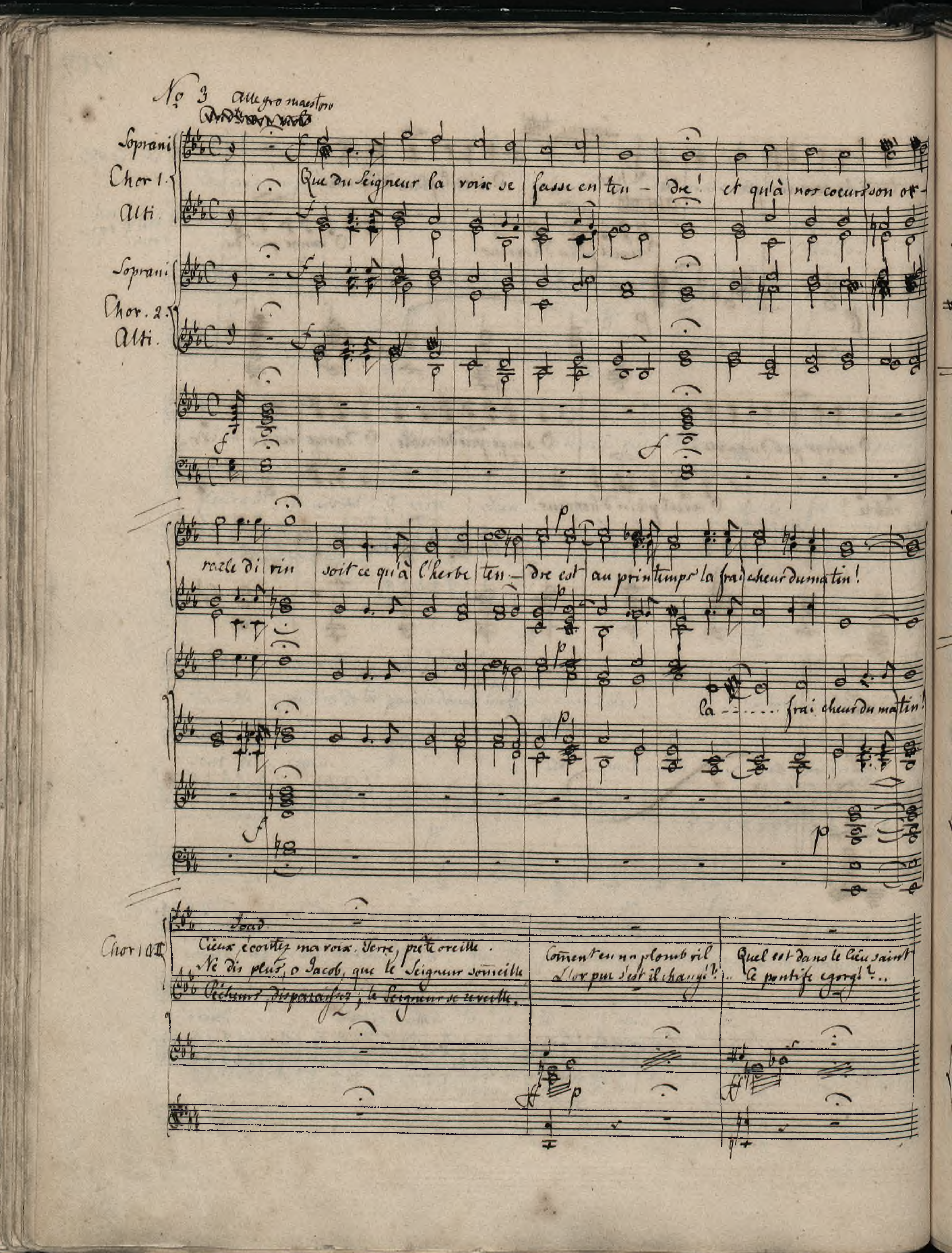

vous.
Solo
Rions, chantons dit cette troupe dit cette troupe im pie de fleurs en fleurs de plaisirs en plai-
sirs promenons nos désirs! Sur l'avenir insensé qui se fie de nos ans passa-
gers le nombre est incertain Hâtons nous aujourd'hui de jouir de la vie qui
sait, qui sait, si nous serons demain!
tutti.
Seigneur, combien de temps ver-
tutti.
dim
pp
Cres - - - f

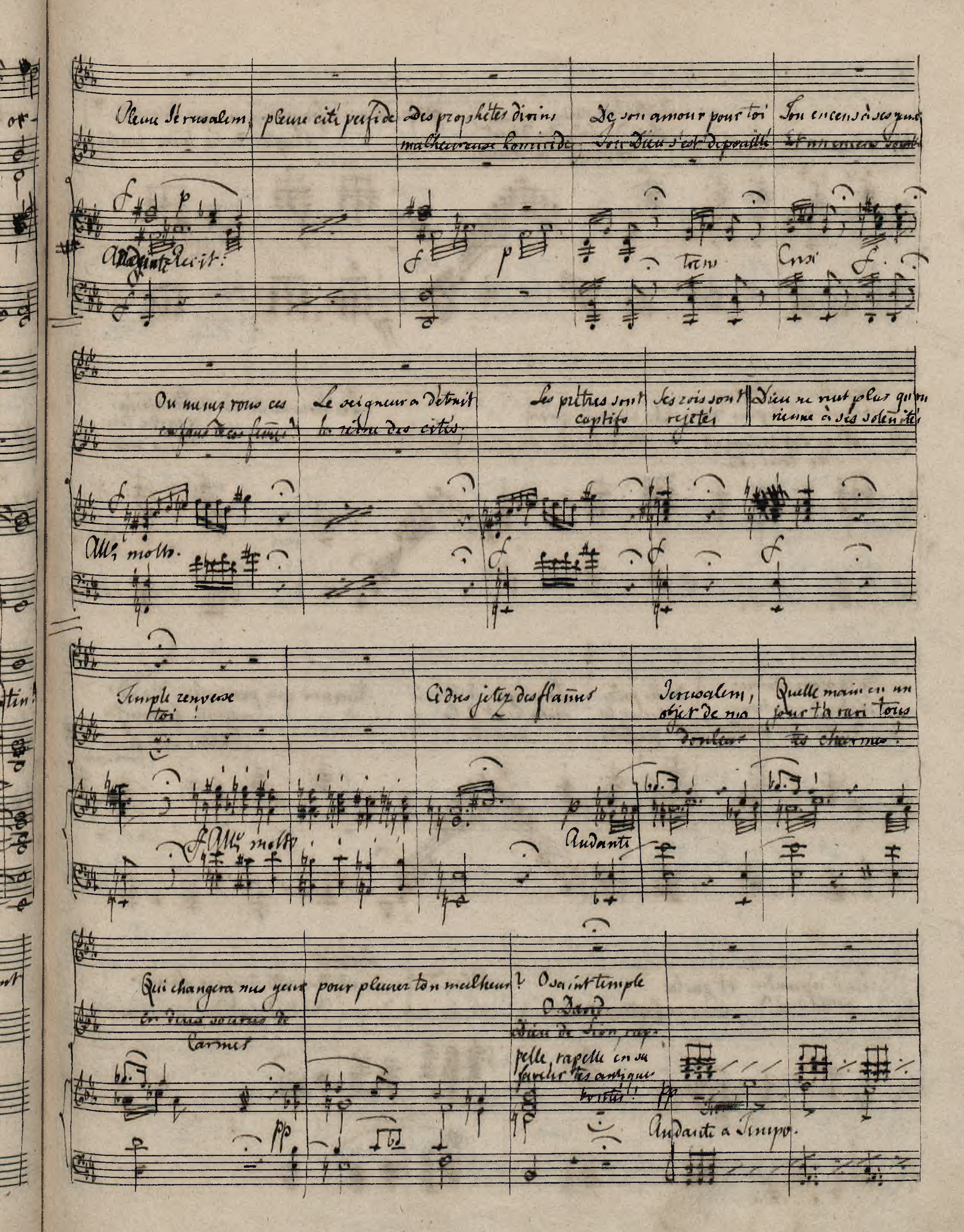

rons-nous contre toi les méchants s'élever! Seigneur combien de temps ver-rons-nous contre toi les mé
chants s'élever Seigneur, Seigneur combien de temps
Verrons nous
contre toi les méchants s'élever Verrons-nous contre toi
les méchants s'é-le-ver! Qu'ils pleurent o mon Dieu! qu'ils

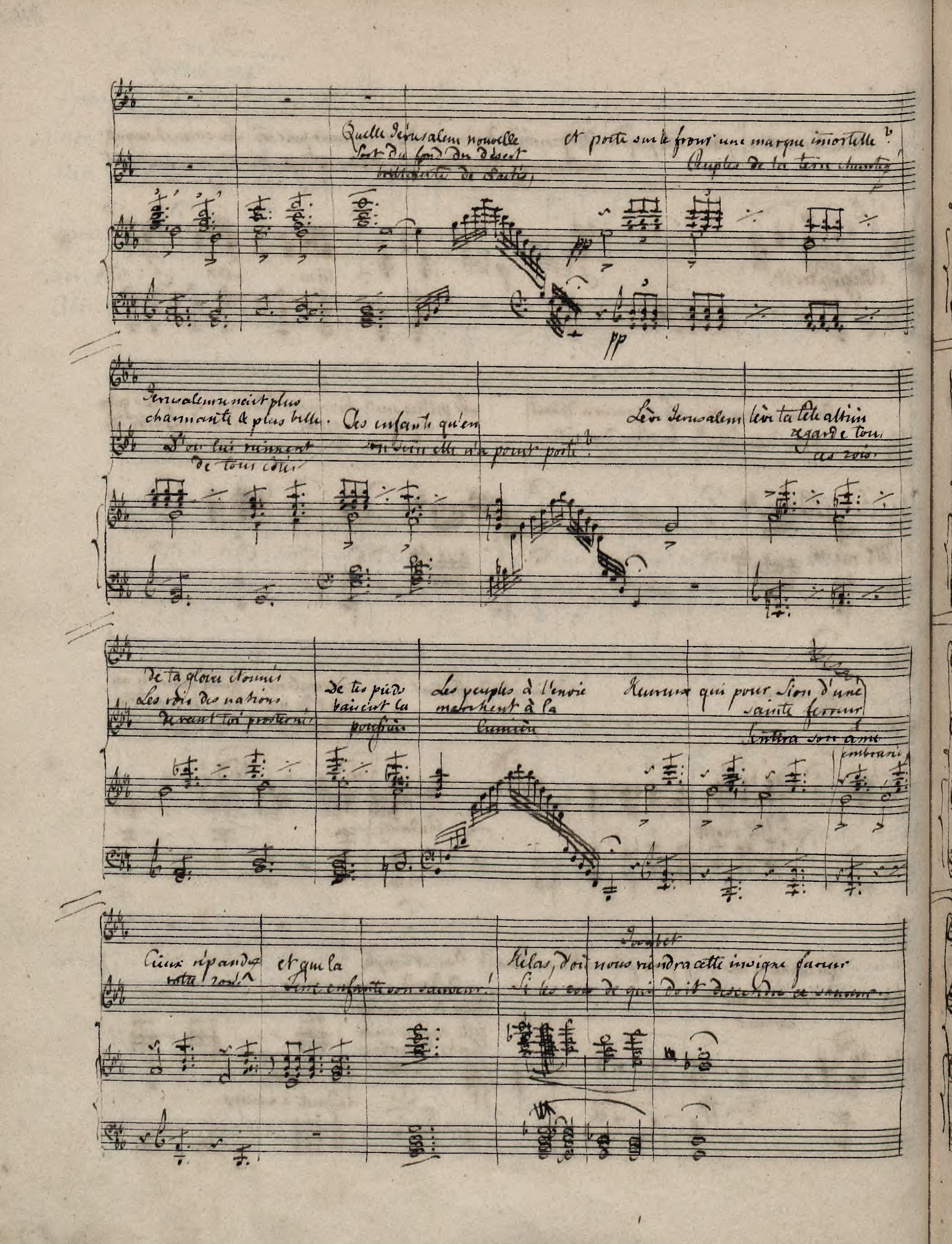

frémissent de crain — te ces malheu - reux qui
de ta ci - té sain te ne verront point l'éter nel - le splen deur
c'est à nous de chan ter nous à qui tu ré - vè - les tes clartés im mor
tel - les c'est à nous de chan ter tes dons et ta gran deur.
Più Lento
solo
De

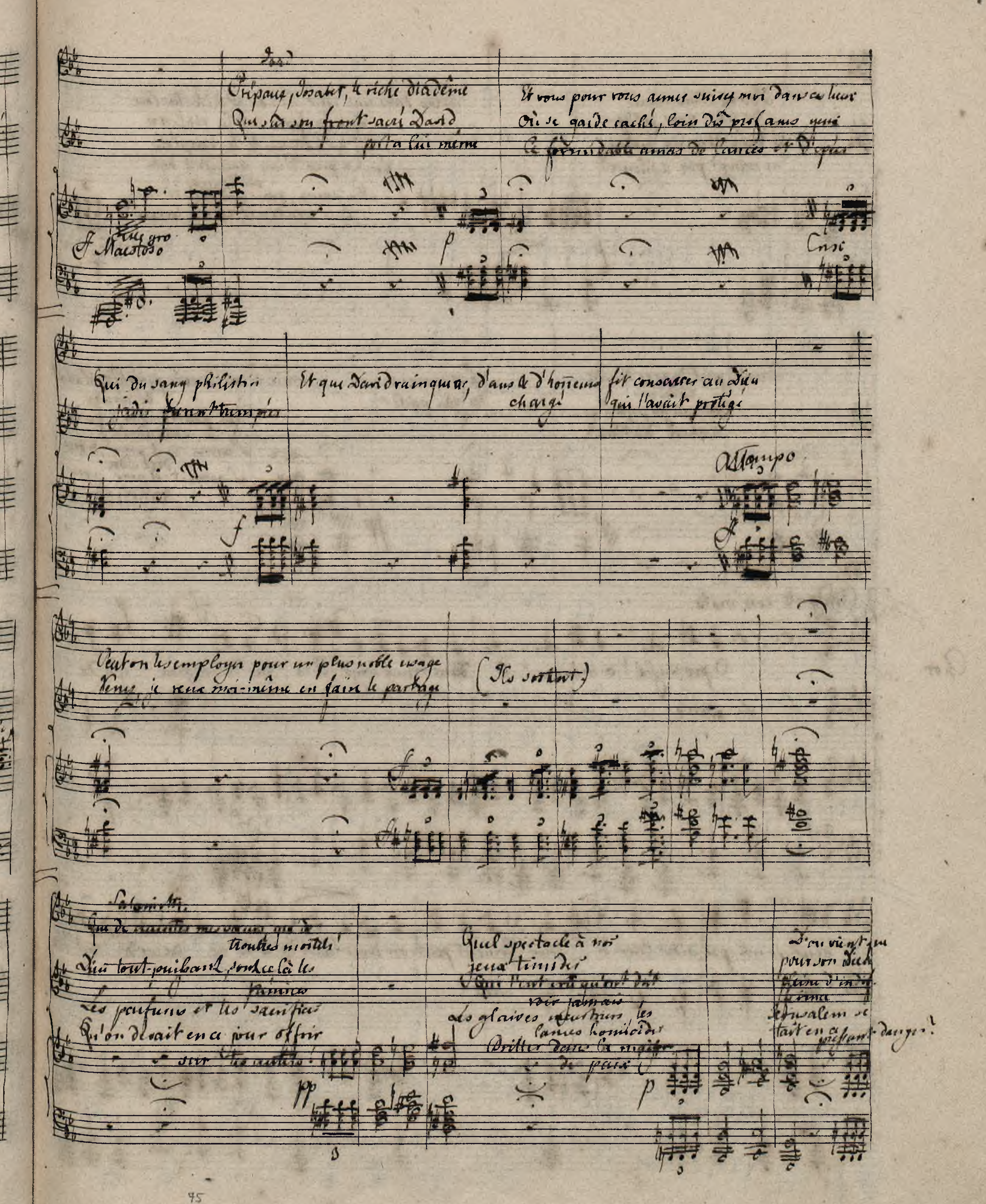

Soprano Solo
Chor Sopr & Alti
unis
tous ces vains plaisirs où leur âme se plonge que leur restera-t-il? ce qui
Qu'ils
reste d'un songe A leur réveil (ô réveil plein d'horreur!) pendant que le pain de ta
pleurent, pleurent ô mon Dieu! qu'ils frémis
table goutera de ta paix la douceur ineffable ils boiront dans la
sent de crainte! ces malheureux, qui
coupe affreuse, inépuisable que tu présenteras au jour de ta fureur à
rant jamais ta cité sainte.
cresc.
dim
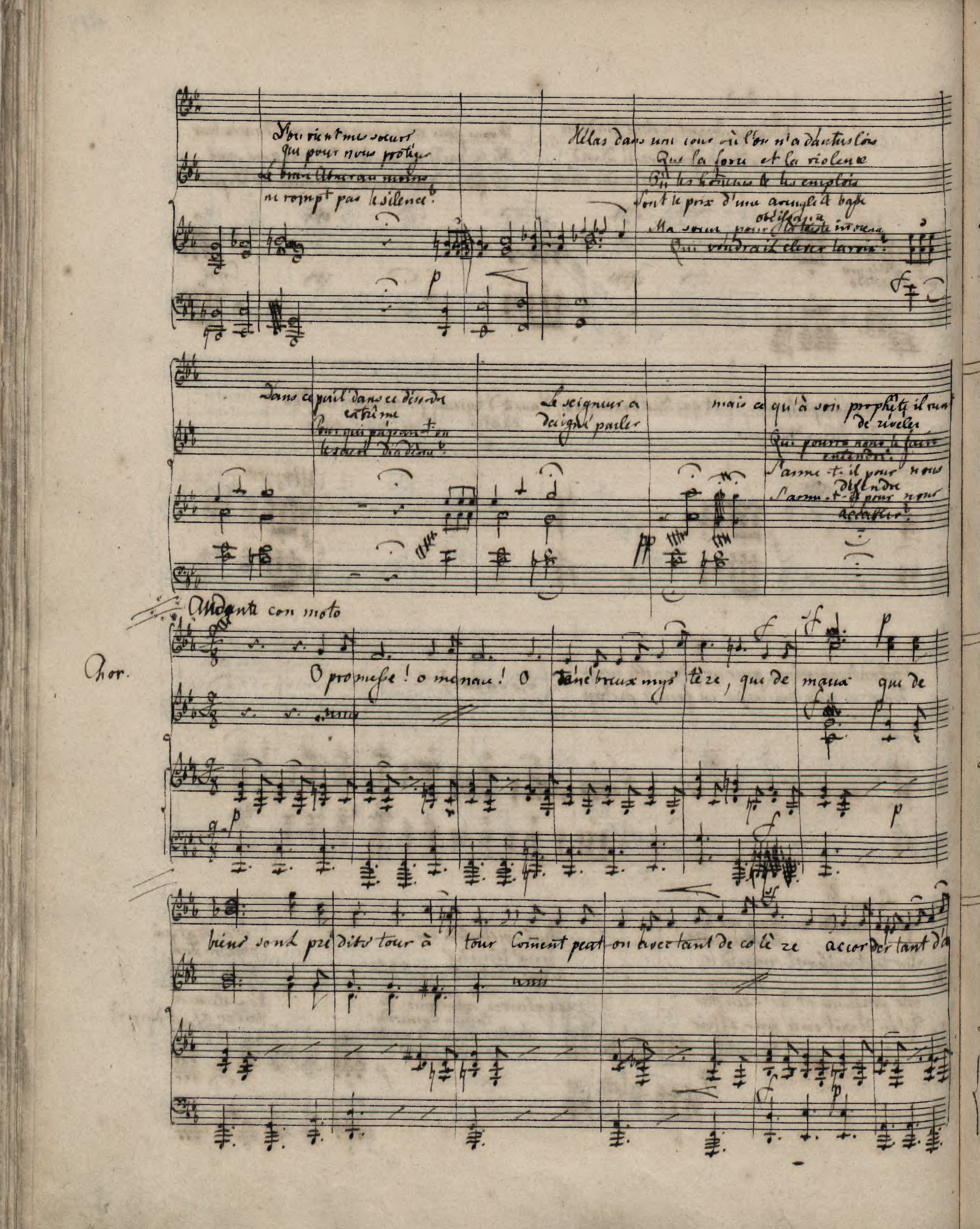

Soprani tutti
toute la race coupa - - - ble
Chor.
Alti tutti
O réveil plein d'horreur!
O réveil plein d'horreur!
O songe peu du
pp
p
O songe peu durable!
rable!
O réveil plein d'horreur!
O songe peu durable, O dangereuse er-
reur!

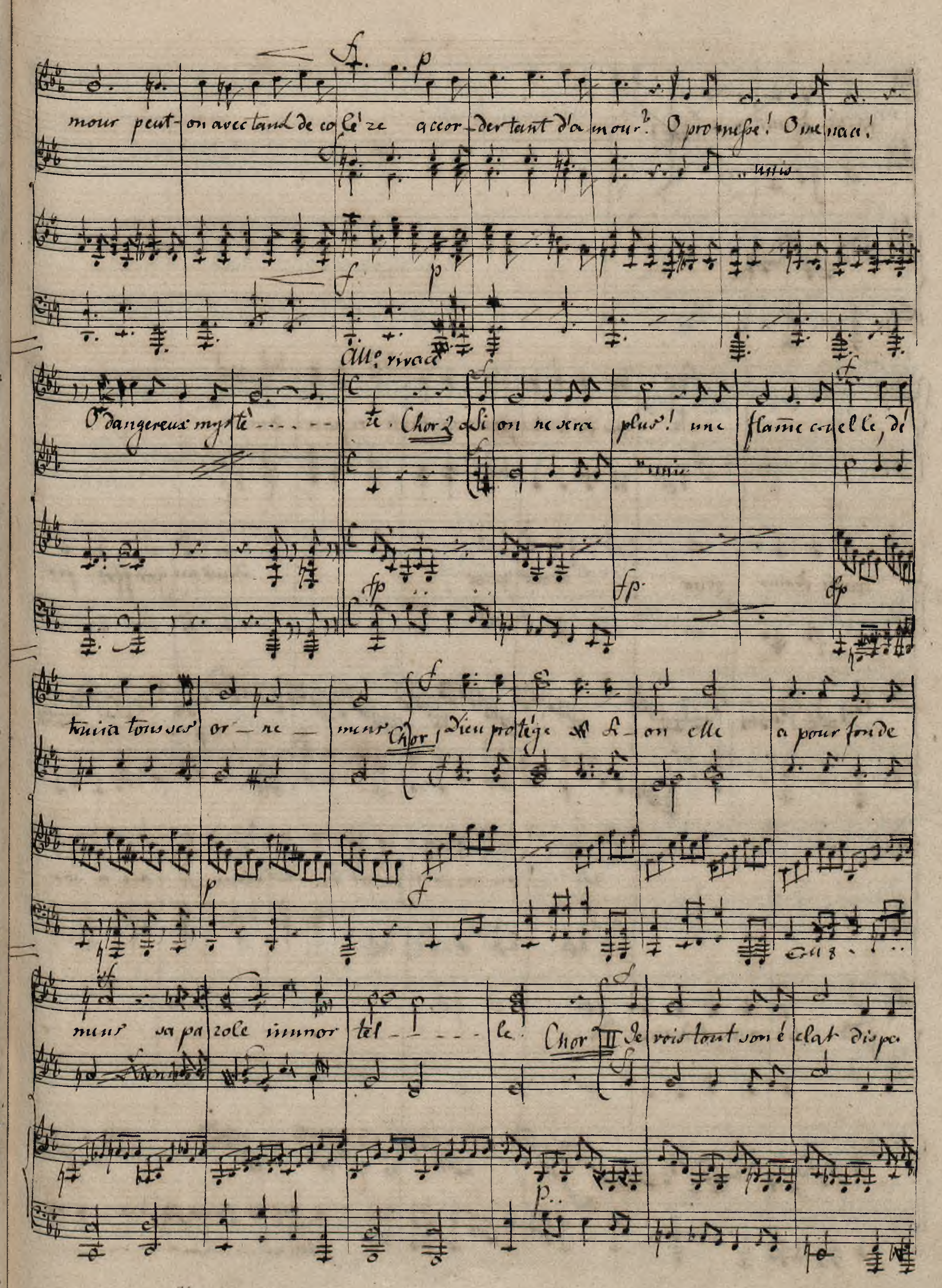

No 3 allegro maestoso
Soprani
Chor 1.
Alti
Soprani
Chor. 2.
Alti.
Que du Seigneur la voix se fasse en ten - dre! et qu'à nos cœurs son o-
racle di vin soit ce qu'à l'herbe ten - dre est au printemps la fraîcheur du matin!
la - - - - - fraîcheur du matin!
Chor I & II
Joad
Cieux, écoutez ma voix. Terre, prête oreille.
Ne dis plus, o Jacob, que le Seigneur sommeille
Pécheurs, disparaissez; le Seigneur se reveille.
Coment en un plomb vil
L'or pur s'est il changé?
Quel est dans le lieu saint
Ce pontife egorgé?

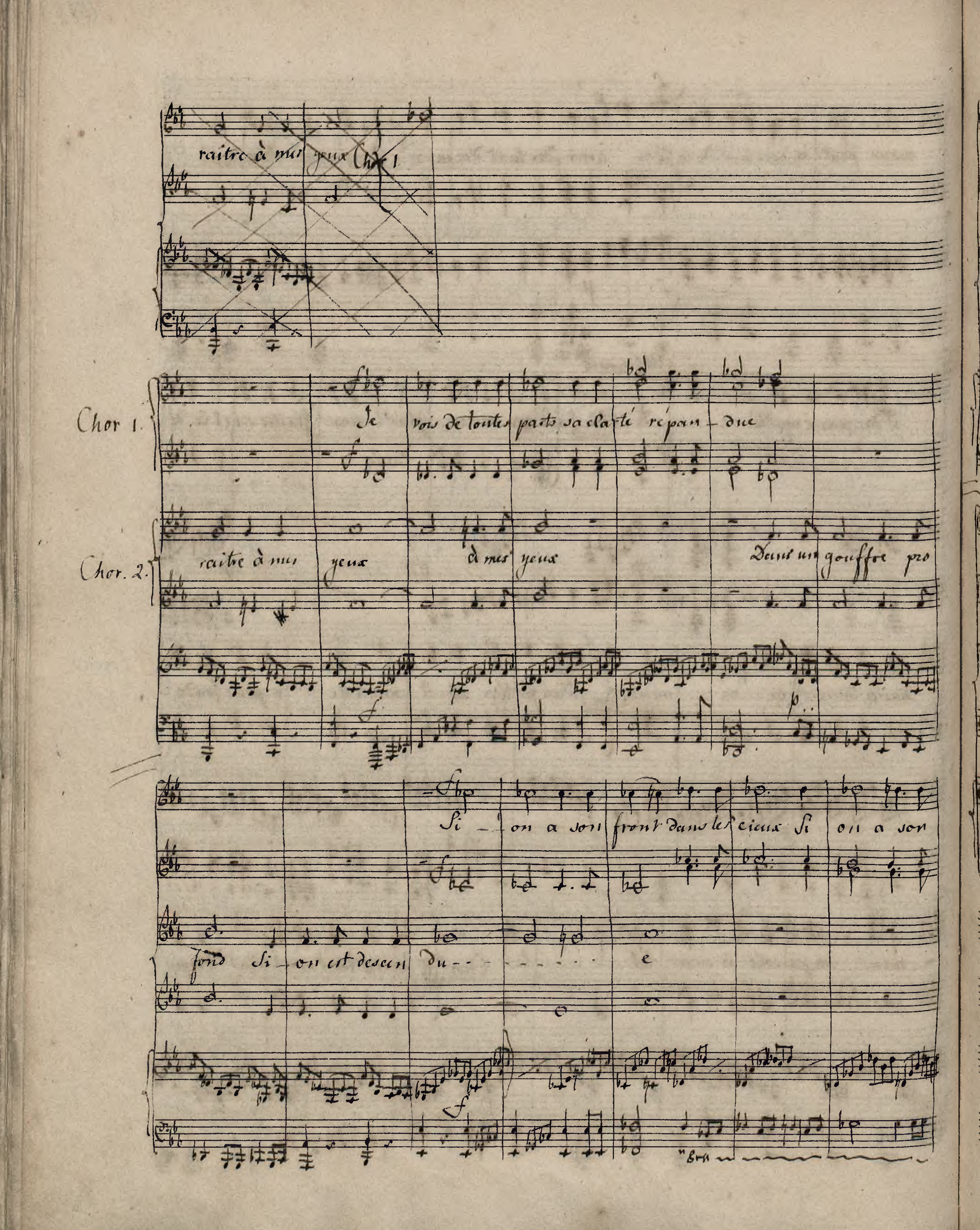

Pleure Jérusalem, pleure cité perfide
Des prophètes divins malheureuse homicide
De son amour pour toi ton Dieu s'est dépouillé
Ton encens à ses yeux est un encens souillé
Andante Recit.
p
f
Tutti
Cresc
Où menez vous ces enfans et ces femmes?
Le seigneur a détruit la reine des cités
Ses prêtres sont captifs
Ses rois sont rejetés
Dieu ne veut plus qu'on vienne à ses solennités
All. molto
Temple renverse toi!
Cèdres jetez des flammes
Jérusalem, objet de ma douleur
Quelle main en un jour t'a ravi tous tes charmes!
All. molto
Andante
Qui changera mes yeux en deux sources de larmes
pour pleurer ton malheur?
O saint temple
O David
Dieu de Sion rappelle, rappelle en sa faveur tes antiques bontés!
pp
Andante a Tempo.

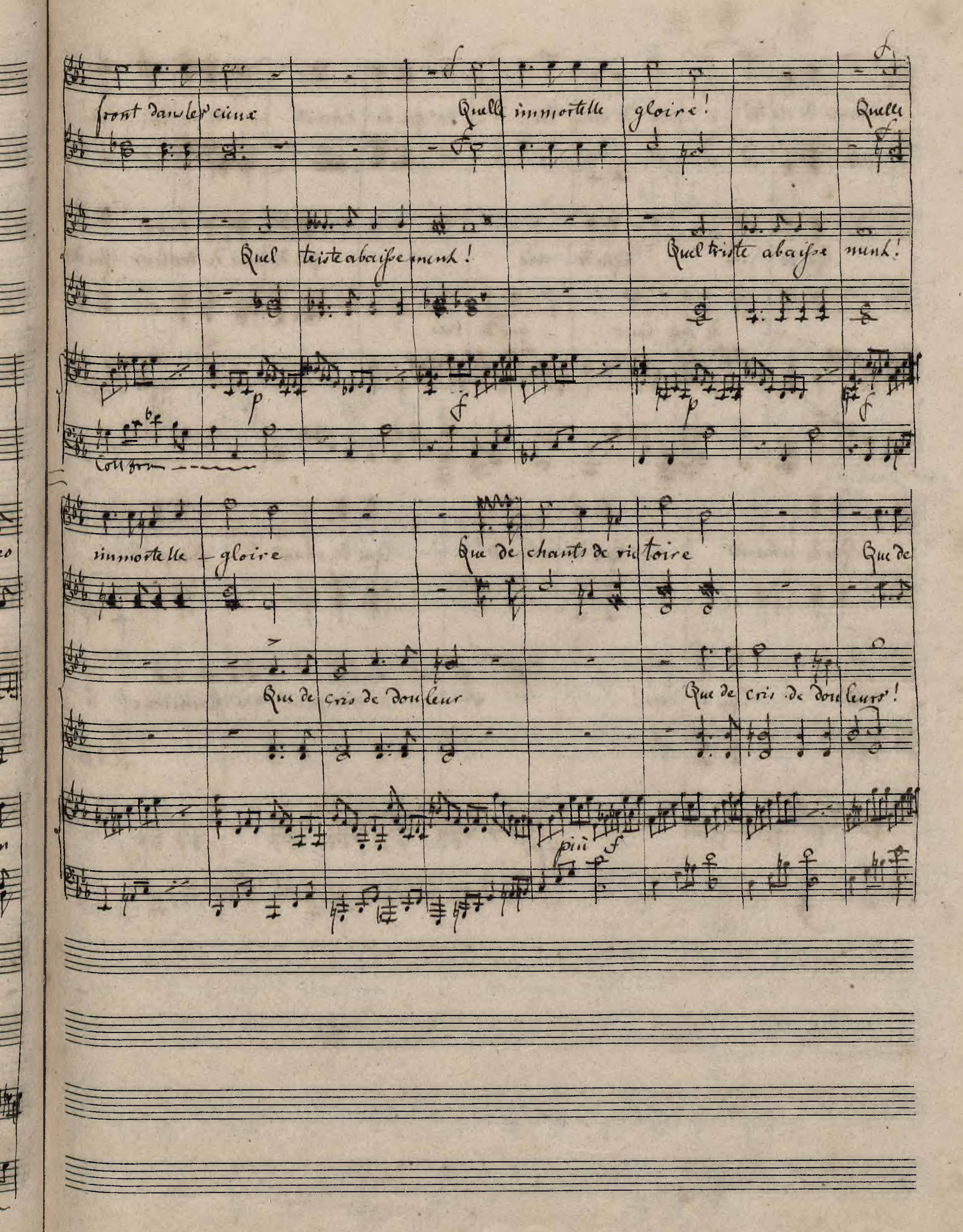

Quelle Jérusalem nouvelle
Sort du fond du désert
brillante de clartés,
et porte sur le front une marque immortelle
Peuples de la terre chantez
Jérusalem renaît plus
charmante & plus belle.
D'où lui viennent
de tous côtés
Ces enfants qu'en
son sein elle n'a point portés
Lève Jérusalem
lève ta tête altière
regarde tous
ces rois
De ta gloire étonnés
Les rois des nations
devant toi prosternés
De tes pieds
baisent la
poussière
Les peuples à l'envie
marchent à la
lumière
Heureux qui pour Sion d'une
sainte ferveur
Sentira son âme
embrasée
Cieux répandez
votre rosée
et que la
terre enfante son sauveur!
Hélas, d'où nous viendra cette insigne faveur
Si les rois de qui doit descendre ce sauveur

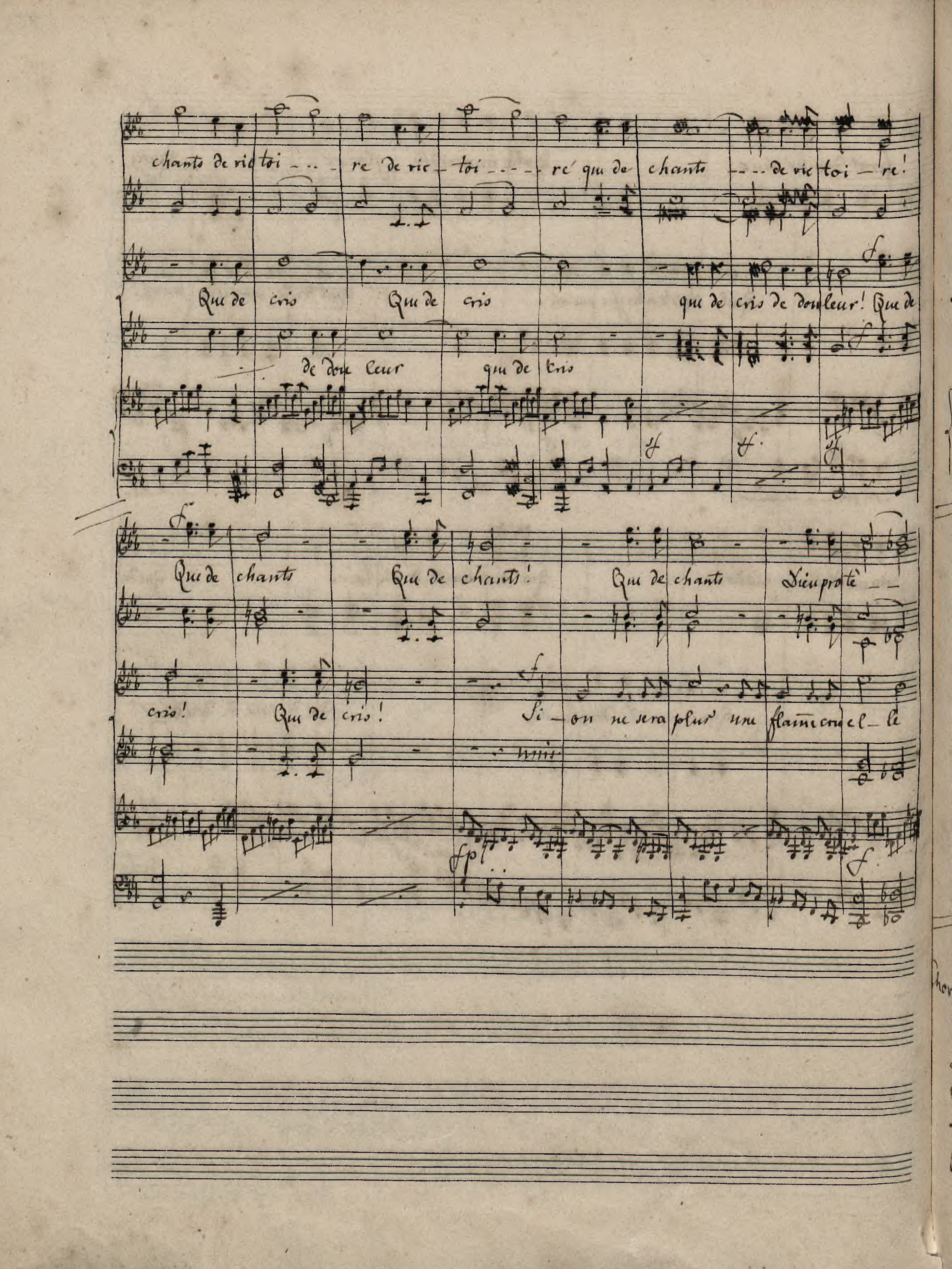

Joad
Josabet, le riche diadème
Qui sur son front sacré David porta lui même
Et vous pour vous armer suivez moi dans ce lieux
Où se garde caché, loin des profanes yeux
Ce formidable amas de lances et d'épées
Allegro Maestoso
f
p
Cresc
Qui du sang philistin jadis furent trempées
Et que David vainqueur, d'ans et d'honneurs chargé
Fit consacrer au Dieu qui l'avait protégé
A tempo
f
Peut on les employer pour un plus noble usage
Venez, je veux moi-même en faire le partage
(Ils sortent)
Salomith.
Que de craintes mes sœurs que de troubles mortels!
Dieu tout-puissant sont ce là les prémices
Les parfums et les sacrifices
Qu'on devait en ce jour offrir sur tes autels!
pp
Quel spectacle à nos yeux timides
Qui l'eût cru qu'on dût voir jamais
Les glaives meurtriers les lances homicides
Briller dans la maison de paix!
p
D'où vient que pour son Dieu pleine d'indifférence
Jérusalem se tait en ce pressant danger!

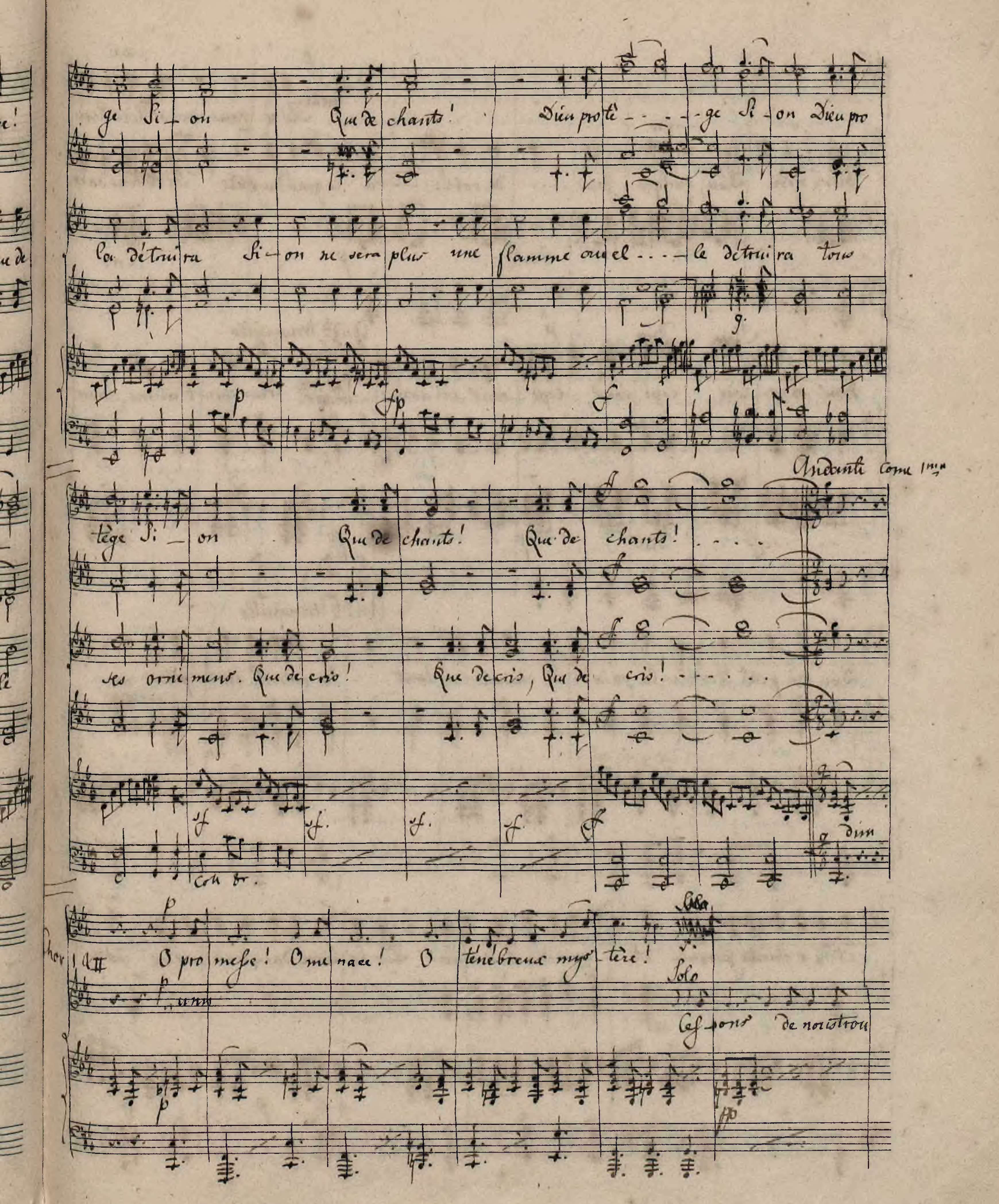

ne rompt pas le silence.
Hélas dans une cour où l'on n'a d'autres lois
Que la force et la violence
Où les honneurs et les emplois
Sont le prix d'une aveugle et basse
Dans ce péril dans ce désordre extrême
Le seigneur a daigné parler
mais ce qu'à son prophète il vient de révéler
Qui pourra nous le faire entendre.
S'arme-t-il pour nous défendre
Andante con moto
Chor.
O promesse ! o menace ! O ténébreux mystère, que de maux que de
biens sont prédits tour à tour Comment peut on avec tant de colère accorder tant d'a
unis

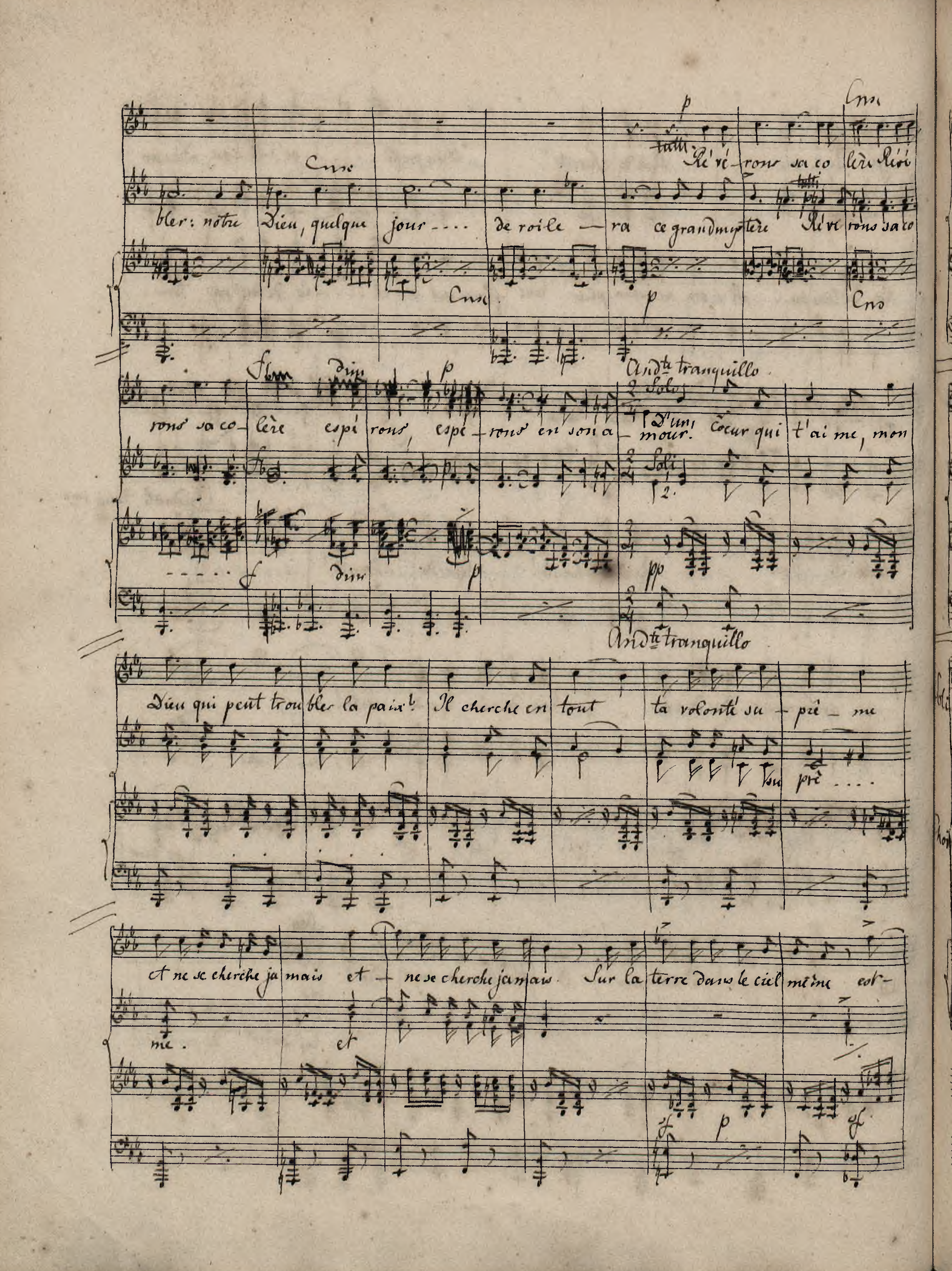

mour peut-on avec tant de colère accorder tant d'amour? O promesse! O menace!
unis
All.o vivace
O dangereux mystère.
Chor 2 Si on ne sera plus! une flamme cruelle, dé
unis
truira tous ses ornemens
Chor 1 Dieu protège on elle a pour fonde
mens sa parole immortelle.
Chor II Je vois tout son éclat dispa


raitre à mes yeux Chor 1
Chor 1.
Je vois de toutes parts sa clarté répan - due
Chor. 2.
raitre à mes yeux à mes yeux Dans un gouffre pro
Si - on a son front dans les cieux Si on a son
fond Si - on est descen du - - e

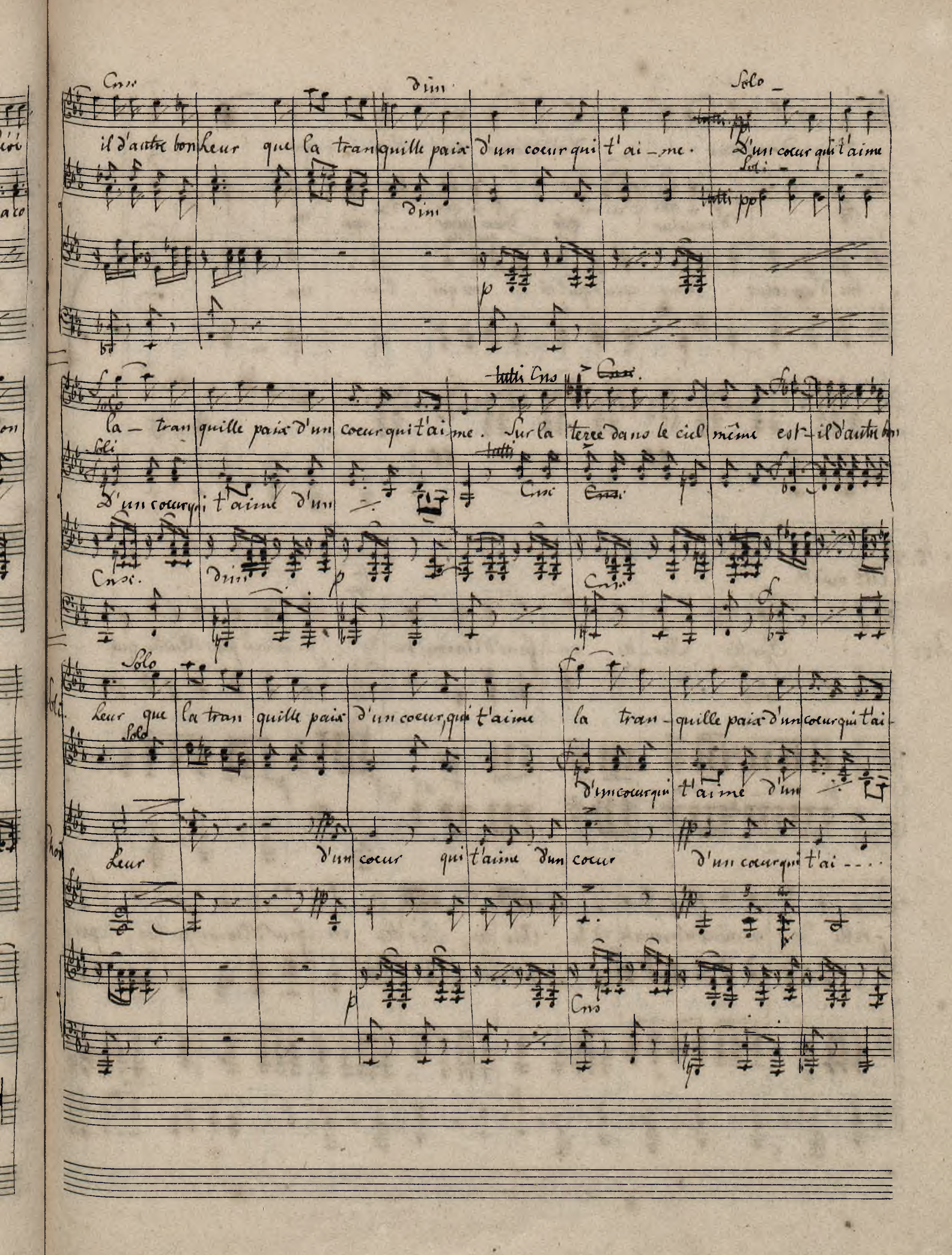

front dans les cieux
Quelle immortelle gloire!
Quelle
Quel triste abaissement!
Quel triste abaissement!
immortelle gloire
Que de chants de victoire
Que de
Que de cris de douleur
Que de cris de douleurs!
più f

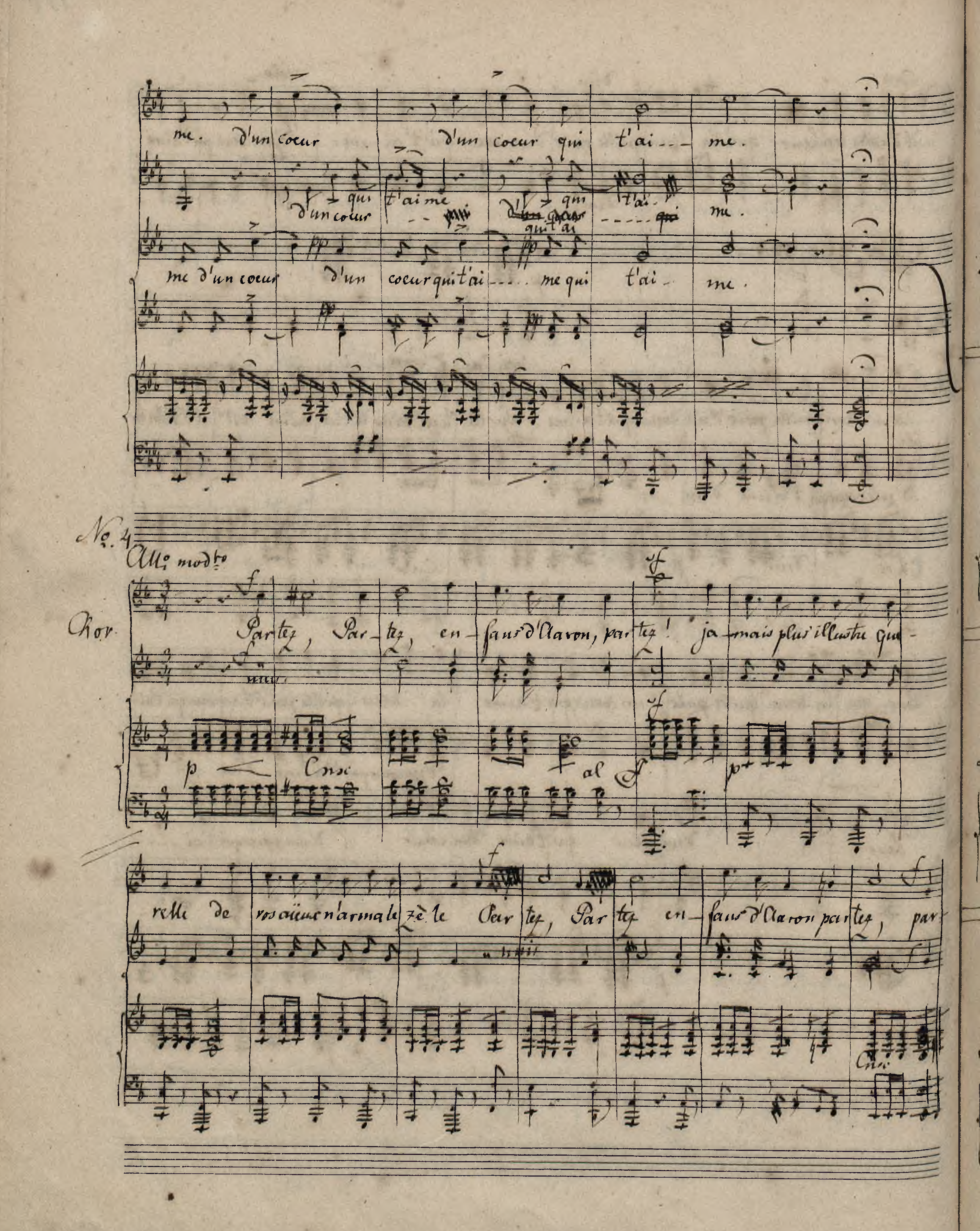

chants de victoi - - - re de vic - toi - - - re que de chants - - - de vic toi - re!
Que de cris Que de cris que de cris de douleur! Que de
de douleur qui de cris
Que de chants Que de chants! Que de chants Dieu protè - -
cris! Que de cris!
Si - on ne sera plus une flamme cruel - le

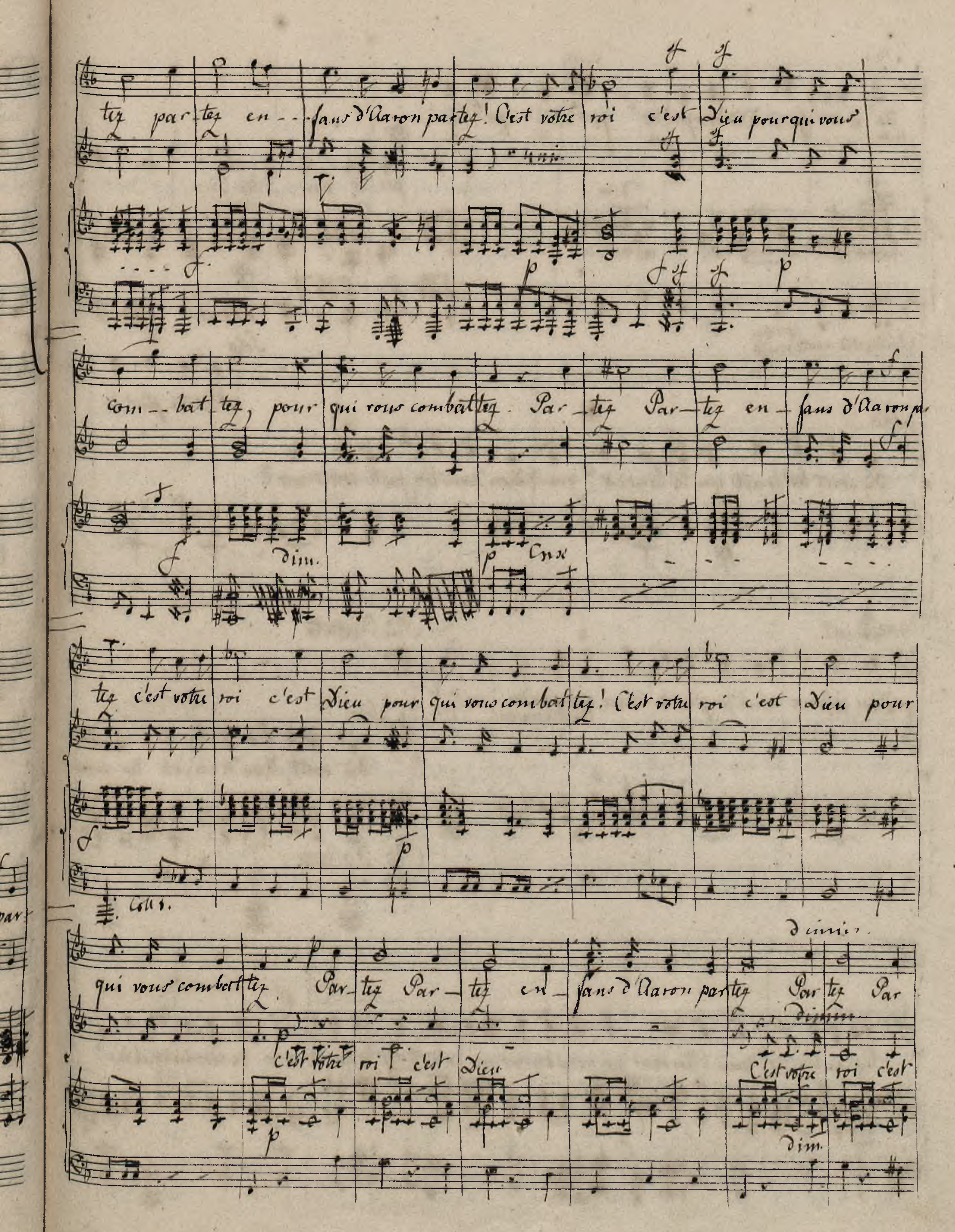

ge Si - on Que de chants! Dieu protè - - - ge Si - on Dieu pro
loi détruira Si - on ne sera plus une flamme cruel - - - le détruira tous
p
fp
f
Andante Come 1mo
tège Si - on Que de chants! Que de chants! - - -
ses ornemens. Que de cris! Que de cris, Que de cris! - - - - -
f
f.
f.
f
dim
col B.
p
O promesse! O menace! O ténébreux mystère!
Chor I et II
Solo
Cessons de noistron
p
fp

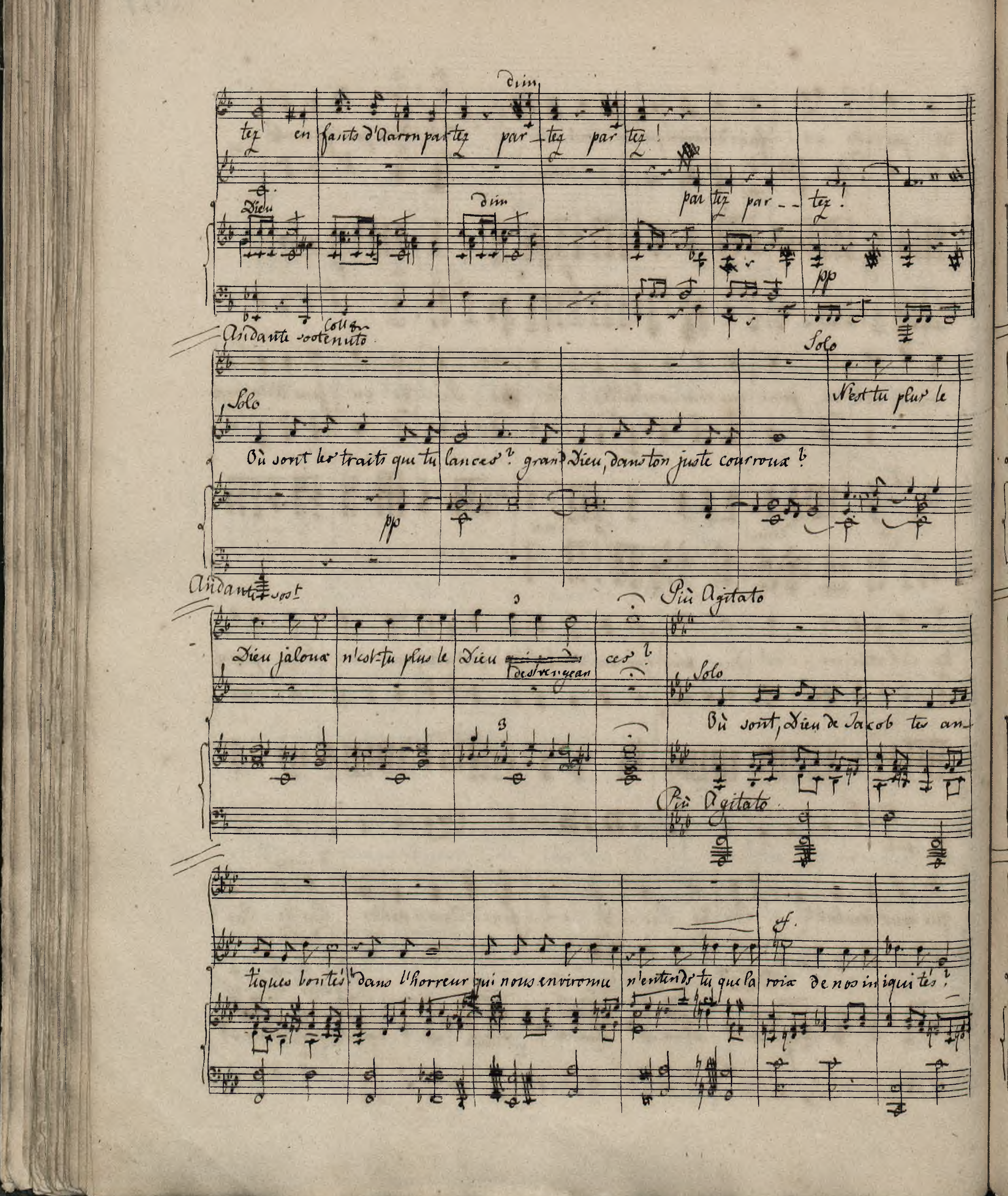


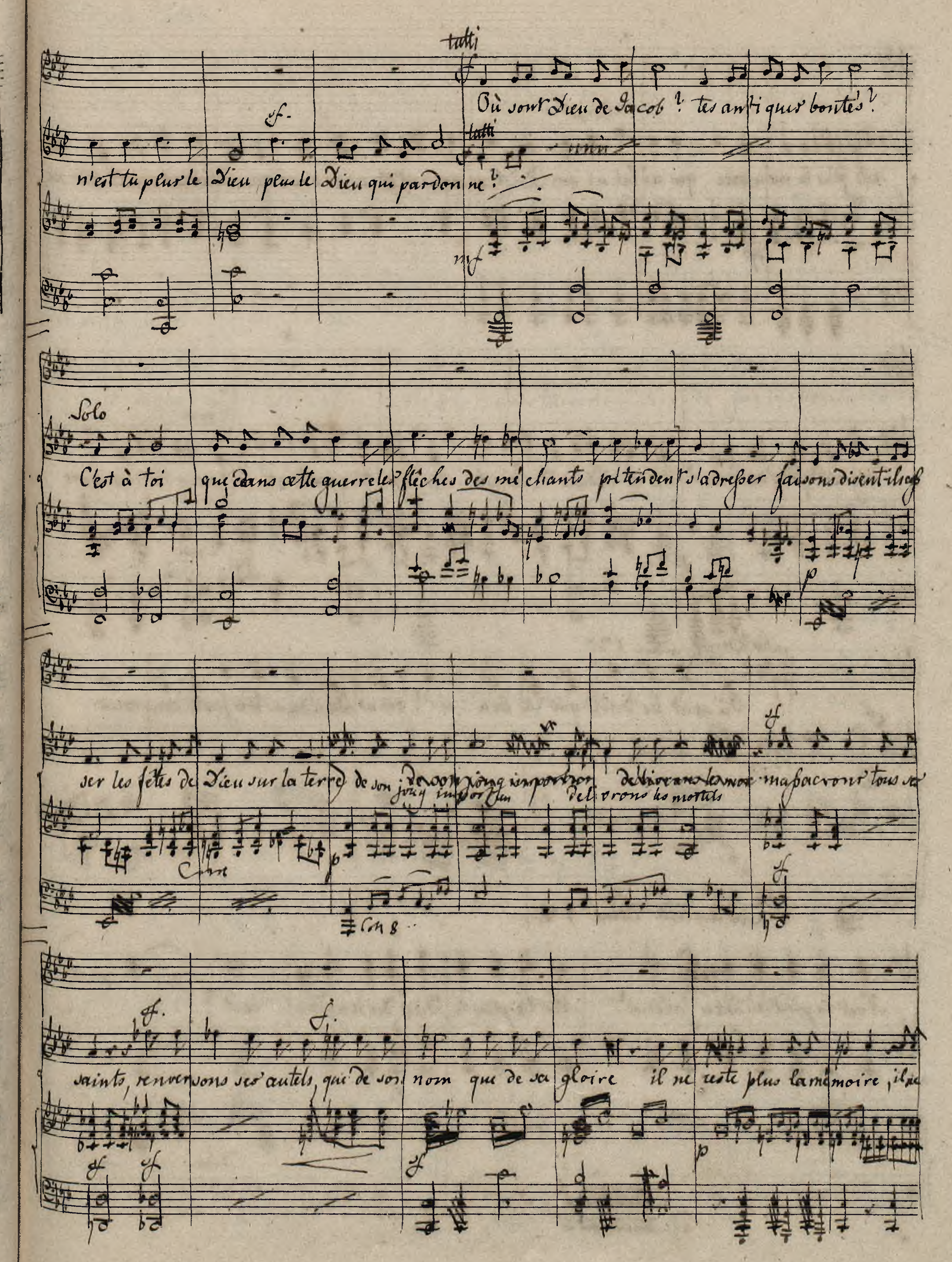
Cres
p
tutti
Ré vé - rons sa co - lère Ré vé
bler: notre Dieu, quelque jour.... dé voile - ra ce grand mystère Ré vé rons sa co
rons sa co - lère espé rons, espé - rons en son a - mour.
dim
f
And.te tranquillo
Solo
D'un cœur qui t'ai me, mon
Soli
pp
Dieu qui peut troubler la paix! Il cherche en tout ta volonté su - prê - me
su prê ....
Et ne se cherche ja mais et - ne se cherche jamais. Sur la terre dans le ciel même est -
me.
et
p

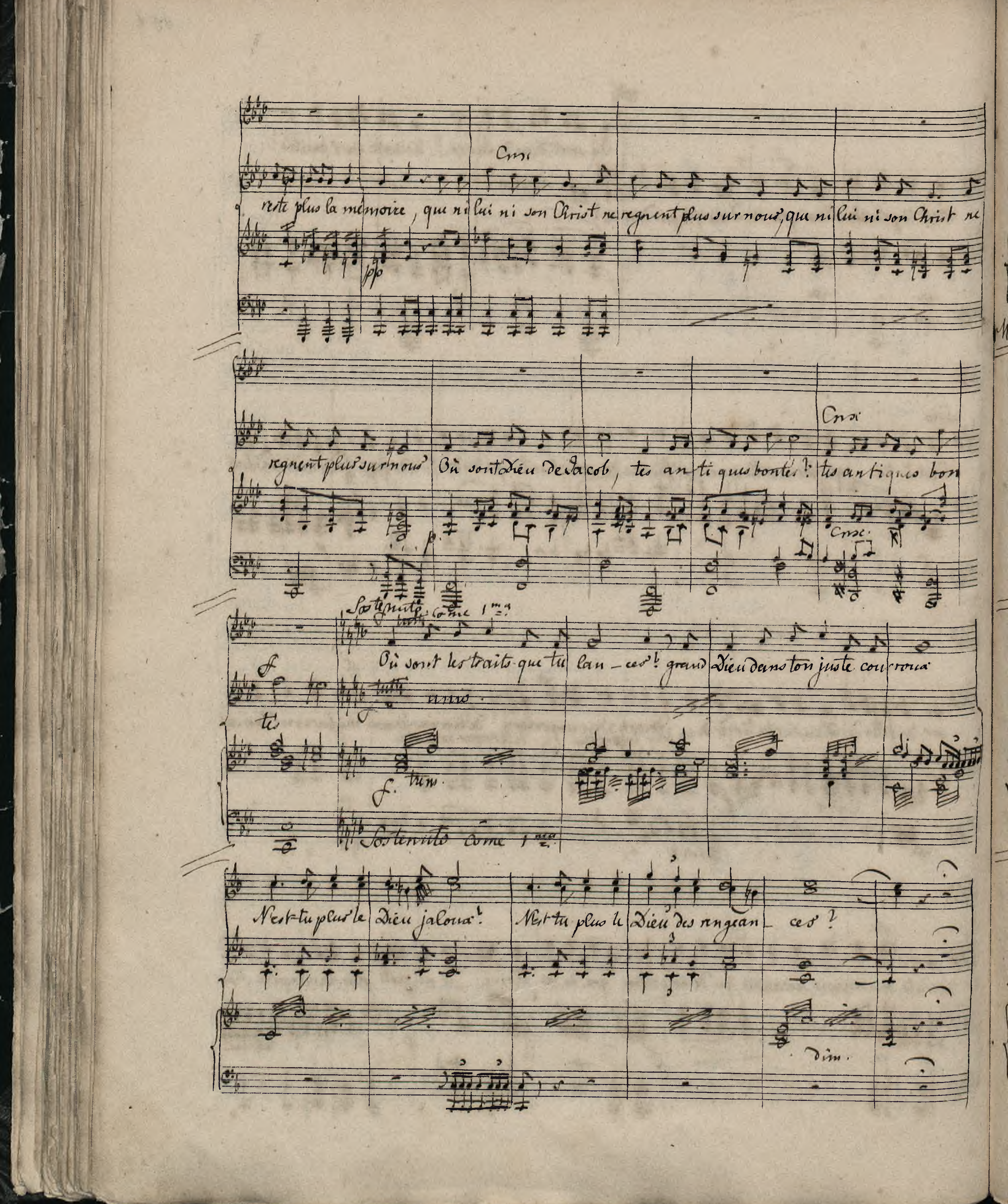

Cres
dim
Solo
il d'autre bonheur que la tranquille paix d'un coeur qui t'ai-me. D'un coeur qui t'aime
Soli
dim
tutti ppp
p
tutti Cres
Solo
la — tranquille paix d'un coeur qui t'ai me. Sur la terre dans le ciel même est-il d'autre bon
Soli
tutti
D'un coeur qui t'aime d'un
Cres
Cres.
dim
Cres.
Solo
leur que la tranquille paix d'un coeur qui t'aime la tran-quille paix d'un coeur qui t'ai-
Solo
d'un coeur qui t'aime d'un
Leur d'un coeur qui t'aime d'un coeur d'un coeur qui t'ai ...
Cres

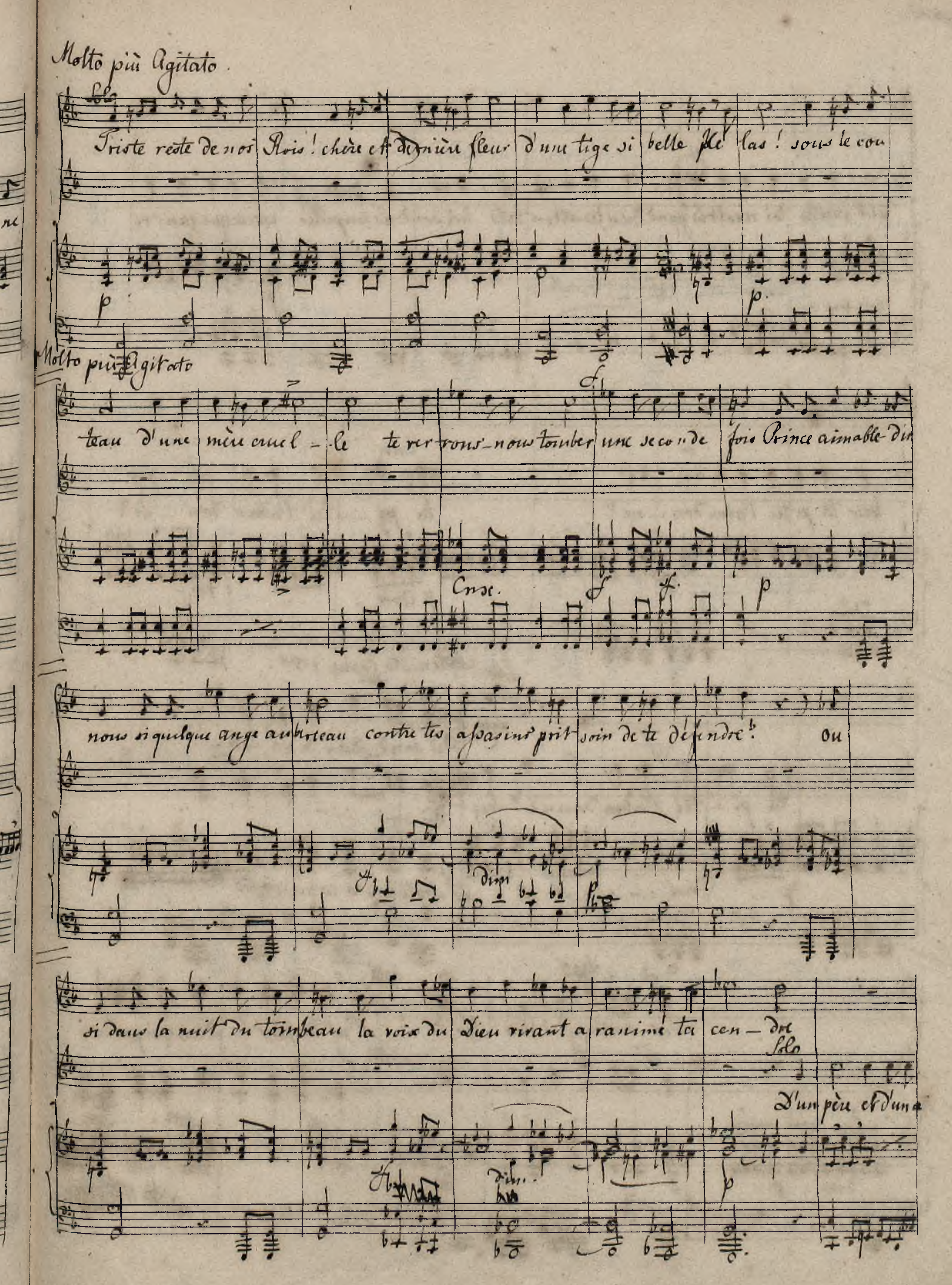

me. d'un coeur d'un coeur qui t'ai - - - me.
d'un coeur qui t'aime - - qui t'ai - - - - me.
me d'un coeur d'un coeur qui t'ai - - - me qui t'ai - me.
No. 4
All.o mod.to
Chor.
Partez, Partez, enfans d'Aaron, partez! jamais plus illustre querelle de vos aïeux n'arma le zèle Partez, Partez enfans d'Aaron partez, par
p
Cresc
al
f
Cresc

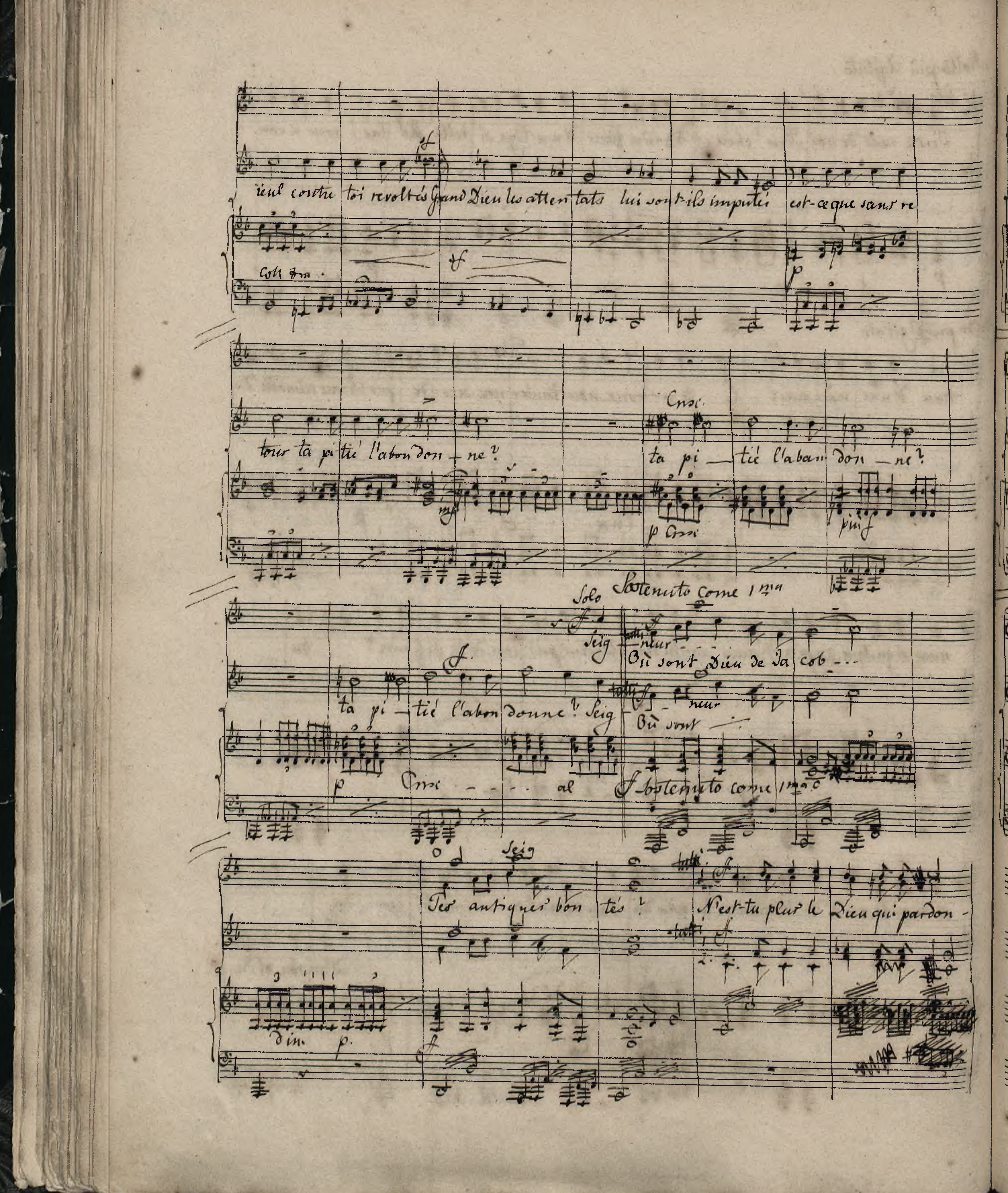

tez par- tez en- fans d'Aaron partez! C'est votre roi c'est Dieu pour qui vous
com- bat tez, pour qui vous combattez. Par- tez Par- tez en- fans d'Aaron pa
tez c'est votre roi c'est Dieu pour qui vous combattez! C'est votre roi c'est Dieu pour
qui vous combattez Par- tez Par- tez en- fans d'Aaron partez Par tez Par
C'est votre roi c'est Dieu
C'est votre roi c'est
dim.
dimin.

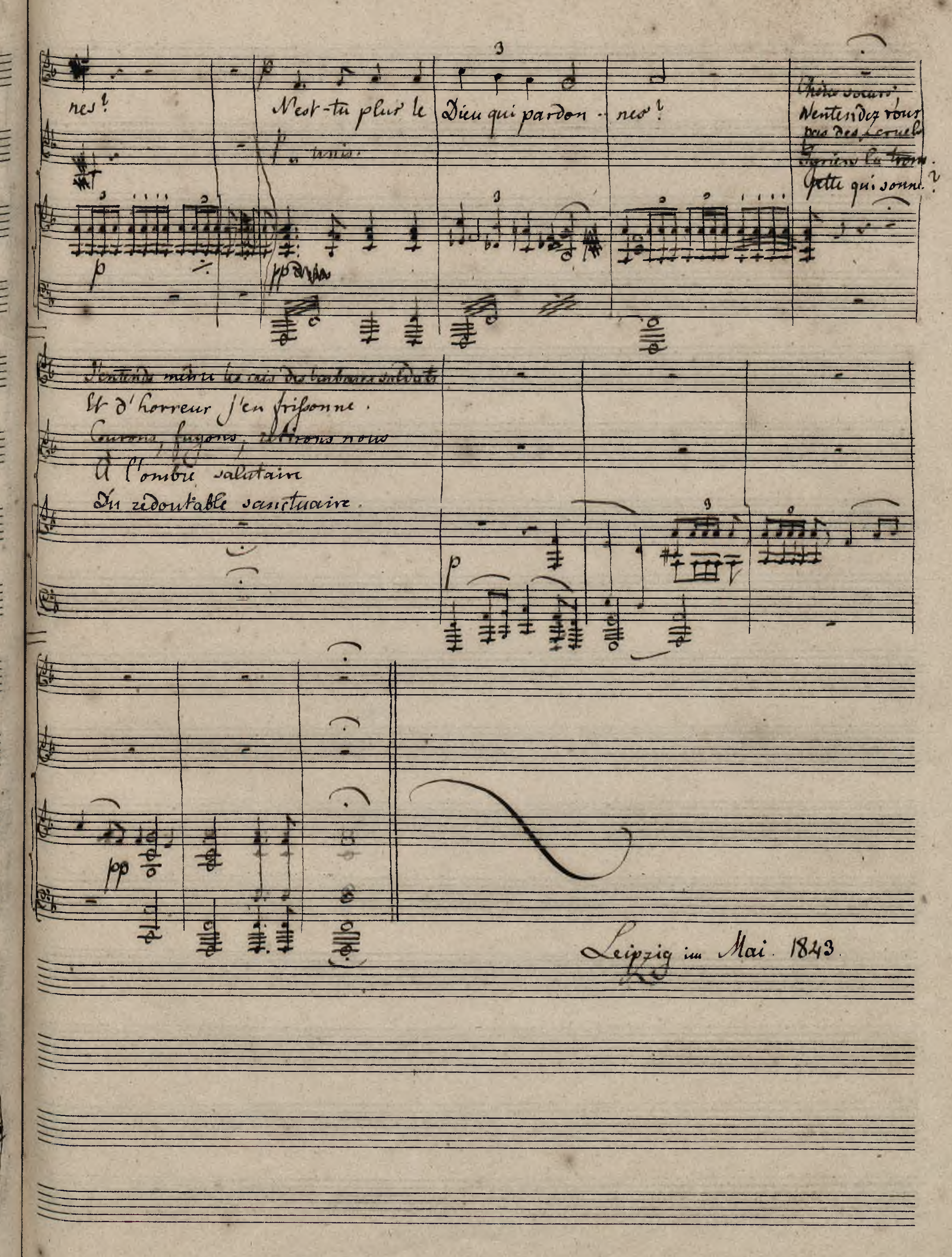

dim
tez en fants d'Aaron partez par_tez par_tez!
Dieu
dim
par tez par__tez!
pp
Andante sostenuto
coll 8va
Solo
N'est tu plus le
Solo
Où sont les traits qui tu lances? grand Dieu, dans ton juste courroux!
pp
Andante sost.
Più Agitato
Dieu jaloux n'est-tu plus le Dieu des vengeances!
Solo
Où sont, Dieu de Jacob tes antiques bontés! dans l'horreur qui nous environne n'entends tu que la voix de nos iniquités!
Più Agitato
sf.


tutti
Où sont Dieu de Jacob ? tes antiques bontés ?
n'est tu plus le Dieu plus le Dieu qui pardonne ?
tutti
Solo
C'est à toi que dans cette guerre les flèches des méchants prétendent s'adresser faisons disent-ils
ser les fêtes de Dieu sur la terre de son joug importun délivrons les mortels massacrons tous ses
saints, renversons ses autels, qui de son nom que de sa gloire il ne reste plus la mémoire, il ne


Cres
reste plus la mémoire, que ni lui ni son Christ ne regnent plus sur nous, que ni lui ni son Christ ne
pp
regnent plus sur nous Où sont Dieu de Jacob, tes antiques bontés? tes antiques bon
Cres
Cres.
Sostenuto come 1mo
tutti
Où sont les traits que tu lancés! grand Dieu dans ton juste courroux
f
tés
unis
f.
Sostenuto come 1mo
N'es-tu plus le Dieu jaloux! N'es-tu plus le Dieu des vengeances?
dim.


Molto più Agitato
Triste reste de nos Rois! chère et dernière fleur d'une tige si belle Hé las! sous le cou
p
Molto più Agitato
teau d'une mère cruel - le te verrons-nous tomber une seconde fois Prince aimable dir
Cresc.
f
p
nous si quelque ange au berceau contre tes assassins prit soin de te défendre! ou
dim.
si dans la nuit du tombeau la voix du Dieu vivant a ranimé ta cen - dre
Solo
D'un peu et d'une


ieul contre toi revoltés Grand Dieu les attentats lui sont-ils imputés est-ce que sans re
Coll 8va
tour ta pitié l'abondonne?
Cresc.
ta pi — tié l'aban don — ne?
p Cresc
piu f
Solo
Sostenuto come 1ma
Seig — neur
Où sont Dieu de Jacob
ta pi — tié l'abondonne? Seig
Où sont
p
Cresc — — — al
f Sostenuto come 1mo
Seig
Tes antiques bontés?
N'est-tu plus le Dieu qui pardon -
dim. p.


nes!
N'est-tu plus le
Dieu qui pardon-
nes!
unis.
p
pp
N'entendez vous
J'entends même les cris des barbares soldats
Et d'horreur j'en frissonne.
Courons, fuyons, retirons nous
A l'ombre salutaire
Du redoutable sanctuaire.
p
pp
Leipzig im Mai 1843.

